

# HISTORIA DEL TEATRO EN ALBUDEITE



Ricardo Montes Bernárdez  
José Antonio Marín Mateos





# **HISTORIA DEL TEATRO EN ALBUDEITE**

Ricardo Montes Bernárdez  
José Antonio Marín Mateos



Ayuntamiento de Albudeite

Murcia 2015

## **HISTORIA DEL TEATRO EN ALBUDEITE**

### **Edita**

Ayuntamiento de Albudeite



Ayuntamiento de Albudeite

### **Autores:**

Ricardo Montes Bernardez y José Antonio Marín Mateos

### **Primera edición**

2015

### **Maquetación y gestión editorial**

Verabril Comunicación

**ISBN:** 978-84-608-1399-6

**Depósito Legal:** MU-891-2015

Impreso en España/Printed in Spain

# ÍNDICE

Auto de Reyes magos. Orígenes	1
La representación en la región de Murcia	2
Dialecto utilizado	7
Los inicios del teatro en Albudeite	7
El teatro en Albudeite a lo largo del tiempo	11
El teatro en la actualidad	20
El teatro en Albudeite durante las fiestas patronales	22
El Auto de Albudeite. Texto	23



## Auto de Reyes magos. Orígenes

Poco dice el Nuevo Testamento referente a los Reyes Magos. San Mateo (2, 1-12) no da ni su nombre, número, ni procedencia. Sólo menciona la fuente original la ofrenda de oro, incienso y mirra. El resto de los datos se inventaron cientos de años después. En el siglo V, el papa León I (440-461) estableció su número. En el siglo siguiente se le dio nombre a los magos.

En torno al año 700 el monje benedictino inglés san Beda, redunda en los hechos y describe, como le place, a Melchor como un anciano venerable; Gaspar es un joven lampiño y rubio, en tanto que Baltasar era negro y de barba espesa. A lo largo de la Edad Media irá tomando forma la representación teatral del evento, tomando más fuerza desde finales del siglo XVIII. Hasta aquí la formación de la historia.

Entre 1733 y 1737 nacía en Málaga Gaspar Fernández y Ávila, falleciendo en 1809. Ejerció como sacerdote, desde 1757, durante 36 años, en el pueblo de Colmenar, pasando los últimos quince años de su vida en Málaga, como canónigo beneficiado. En el mencionado pueblo andaluz escribió y publicó en 1784, “*La infancia de Jesucristo*”, con versos de distinta métrica. El cuarto y quinto coloquio de éste libretto los dedica a los Reyes Magos. Los personajes de la obra son san Gabriel, la Virgen, Reyes Magos, Herodes, el centurión y dos Ministros. Añade a ellos dos personajes del pueblo, José y Rebeca, que hablan en andaluz, tal como lo hacían los habitantes de Colmenar a fines del siglo XVII.<sup>1</sup> También incluye mozarabismos como *yengwa* (lengua), *yussero* (lucero) o *yuna* (luna), incluyendo el *sayagués*, habla procedente del antiguo reino de León, que se empleaba en la época, puesta en boca de los personajes del campo, de baja formación y toscos. La obra tuvo varias ediciones en Málaga y a mediados del siglo XIX vio la luz en Barcelona, Játiva y Madrid.

Este libro sobre la infancia de Jesús se publicó en Murcia en torno a 1787, impreso por Francisco Bedito, en la calle Platería.<sup>2</sup> La segunda edición murciana

---

1) El libro aludido fue publicado de nuevo en 1987 por la Universidad de Granada, con un buen estudio preliminar de Francisco Torres Montes.

2) El apellido cambia a partir de 1823, pasando a ser Benedicto, con el nieto del susodicho, Francisco Benedicto Raigal. Los sucesores de este abrieron también negocio en Cartagena. Véase, por otra parte, el prólogo de J. González Castaño realizado en el estudio sobre la “*Adoración de los Reyes Magos*” de José Sánchez Conesa, editado por la Asociación de Belenística de Cartagena-La Unión. Murcia 2002.

de esta obra tenía lugar en 1877, a cargo del impresor y librero Pedro Belda Borrás, con imprenta situada en la calle Lencería nº 20.<sup>3</sup> A partir de ese momento las representaciones se multiplican por doquier, a lo largo y ancho de la geografía regional, especialmente en las pedanías de la huerta del término municipal de Murcia, tal como hemos mencionado.



José y Rebeca. Foto Mateo, Murcia 1930. Mundo Gráfico 24-12-1930

## La representación en la región de Murcia

La práctica totalidad de los Autos de Reyes Magos que pululan a lo largo y ancho de la región proceden de ésta misma fuente, con ciertas variantes realizadas por aquellos que pusieron en escena la obra en cuestión. Entre fines del siglo XIX e inicios del siglo XX, ésta representación era corriente en casi una treintena de pedanías de **Murcia** (Albatalia, La Alberca, Algezares, Aljucer, Beniján, Cabezo de Torres, Cobatillas, Corvera, Churra, El Esparragal, Espinarado, Guadalupe, Javalí Viejo, Javalí Nuevo, Molino de Funes, Nonduermas, La Ñora, El Palmar, Puente Tocinos, Los Ramos, La Raya, Patiño, Rincón de Seca, Torreañera, Santa Cruz, Santiago y Zاراiche, Sucina y Zarandona), en diversos barrios de Murcia capital (San Antolín, San Benito, Santa Eulalia, Puertas de Castilla, Huerto de las

---

3) En 1863 ya eran famosas en la ciudad sus ediciones, tanto de romances como de calendarios. En octubre de 1868 comienza a publicar el periódico "Perico el de los Palotes", que salía a la calle los jueves y domingos. Para 1875 sacaba a la luz un libro de José Martínez Tornel, *Romances Populares Murcianos*. En 1897 dejaba el negocio a su hijos políticos, falleciendo en 1903. Estuvo casado con Josefa Almela Zabala (1836-1925), originaria de Cartagena, con quien tuvo cuatro hijas: Concha, Patrocinio, Josefa y Teresa.

## HISTORIA DEL TEATRO EN ALBUDEITE



Auto de Reyes en Churra. 1941

Bombas y en El Malecón, Casa de los Tablachos).

Diversas poblaciones murcianas representaron la obra de forma esporádica: **Aledo, Albudeite, Alcantarilla, Alhama de Murcia, Ceutí, Fuente Álamo, Lorquí, Molina, Ojós, Las Torres de Cotillas o Torre Pacheco-Roldán.** También la vemos en algunas diputaciones de **Cartagena** (La Palma, Pozo Estrecho, Tallante y Canteras) y en pedanías de **Lorca o Mula.**



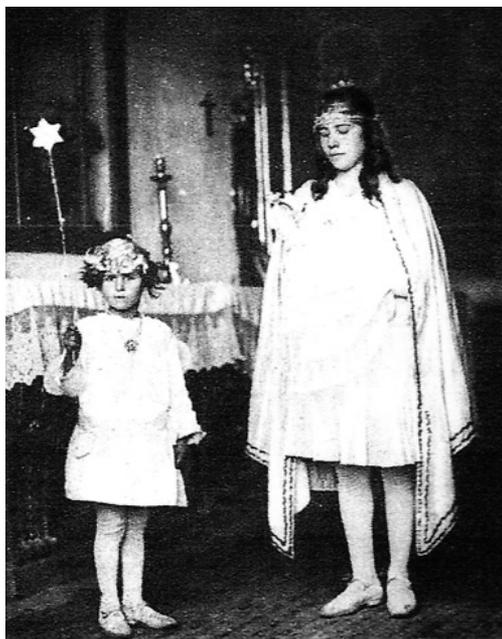
Auto de Reyes en El Ranero. Murcia



Auto de Reyes en Ceutí

## HISTORIA DEL TEATRO EN ALBUDEITE

El Auto de El Palmar o Lugar de don Juan fue descrito por Amador de los Ríos en 1889.<sup>4</sup> Según éste autor se celebran desde 1720, si bien no aporta la referencia en la que basa su afirmación. Creemos que se puede deber a una errata y se refiera a 1820. En 1883 Martínez Tornel, nacido en 1845, comentaba que siendo niño acudía con ilusión al Lugar, comentando que ya eran famosos.<sup>5</sup> La ropa de los actores la alquilaban en el Teatro Romea, desarrollándose los hechos en el balcón de una de las casas principales del lugar y la puerta de la iglesia. En un momento dado la estrella desaparece y los reyes la buscan por las calles, entre la algarabía de los asistentes. El nacimiento es narrado en endecasílabos. Acto seguido tiene lugar una misa, tras la cual se celebraba una gran fiesta con bailes incluidos. El baile de la tarde tenía como aliciente la puja realizada por los mozos para que su pareja bailara con la corona del ángel sobre su cabeza. La puja consistía en el pago de una serie de misas.



La estrella y la Virgen. Murcia 1930. Foto Mateo

4) Amador de los Ríos, R 1889 España: *Sus monumentos y artes. Su naturaleza e historia. Murcia y Albacete*. Barcelona, págs. 302- 307.

5) *El Diario de Murcia* 6-1-1883



La Estrella. El Ranero



Auto de Reyes en Lorquí. 1942

### **Dialecto utilizado**

En Murcia, especialmente en la huerta los personajes se llaman Jusepe y Rebeca y se afirmaba que eran una creación murciana de un matrimonio que hablaba en “panocho”. Las dos afirmaciones son erróneas, verdaderamente falsas y equívocas. La primera queda demostrada leyendo la obra de Gaspar Fernández. La segunda es más ardua. En Murcia nunca se habló el panocho, sino el dialecto murciano. El panocho es la exageración del mismo, realizada por los señoritos de la ciudad, para reírse de los huertanos cuando los veían acudir de la huerta y las barracas a visitar o comprar en Murcia. Esto sucedía a mediados del siglo XIX, en el momento que nacía el Bando de la Huerta. Como broma no está mal, pero hay que poner freno a las voces que siguen afirmando que en Murcia se hablaba el panocho. La ignorancia es atrevida.

Entre los numerosos términos utilizados en el pueblo malagueño de Colmenar, recogidas por el mencionado sacerdote encontramos, entre otras, las siguientes: *jasta* (hasta), *tomao* (tomado), *probes* (pobres), *güeno* (bueno), *ansí* (así), *majaero* (majadero), *parao* (de pie), *discurrió* (pensó), *reonda* (redonda), *remate*, *espá desnua* (espada desnuda), *agora* (ahora), *aoré* (adoré), *sende* (desde), *zagala* (una joven), *zagalejo* (niño pequeño), *jiciste* (hiciste), *maire* (madre), *antipasaos* (antepasados), *ansina* (así), *mesmo* (mismo), *paire* (padre), *cludiao* (cuidado), *descolgao* (descolgado), *tieso* (recto)..., creemos que no precisan comentarios las palabras usadas y confundidas con el mal denominado panocho. Cualquier diccionario de dialecto murciano recoge los mismos términos. Parece que acabó siendo divulgado por los predicadores franciscanos.

### **Los inicios del teatro en Albudeite**

La primera referencia escrita con la que contamos, sobre el teatro en Albudeite, se remonta a 1888. El seis de enero de aquel año se celebraba la fiesta de Reyes, con la característica representación de una obrita de teatro que ya era tradicional. Sobre un escenario levantado a las puertas de la iglesia. Fue la desgracia la que hizo saltar a prensa la noticia, ya que los alabarderos que participaron en la representación, al terminar el acto, tomaron aguardiente, de casa en casa, acabando como el rosario de la aurora. Se trataba de Luis Hurtado Vidal, Blas Martínez,

José Cortés y Ginés García.<sup>6</sup> Era entonces sacerdote en Albudeite-Campos del Río, y coordinador del evento, Gaspar Manuel de los Remedios Martínez Ripoll, albuitero de nacimiento, hijo de un espartero, de 46 años de edad.<sup>7</sup>

En febrero de 1912, un personaje que vivía en Albudeite que firmaba como “El Santo Sillas”, recogía por escrito la tradicional obra del *Auto de Reyes Magos*, redactada en verso. Se trataba de **Fulgencio Ruiz Gómez**, un joven maestro de la localidad en aquellos momentos, proveniente de Ojós, que sería destinado años después a Lobosillo (1916), El Estrecho (Fuente Álamo), en 1917, Hoya Morena (Torre Pacheco), de 1924 a 1927 y La Ribera, en 1941.<sup>8</sup> En Pacheco llegó a ser miembro de Unión Patriótica. En cambio, en 1939, aparece ligado a la Federación de Trabajadores de la Enseñanza, UGT.

Otro tanto habían hecho previamente, con dicha obra, el maestro de Ojós, en 1891-1898, José A. Hernández Juan o el médico y poeta de Villanueva del río Segura, Paulino Romo Martínez.<sup>9</sup>

El Auto en cuestión se representaba la mañana del 6 de enero, siendo interpretado por aficionados de cada pueblo o pedanía, bajo la dirección del maestro local, el cura o un aprendiz de director con ganas de trabajar y escasa preparación. El lugar elegido solía ser la puerta de la iglesia, que coincidía con la plaza principal, con o sin escenario. Existían múltiples variaciones en la forma, incluida la referida a Albudeite.

Aparte de ésta obra, la primera representación de la que tenemos constancia se remonta a septiembre de 1921. La dirige el maestro local, **Clemente García Hermosilla**<sup>10</sup> y se realizó con el fin de recaudar fondos para ayudar a los heridos y enfermos de nuestro ejército en África. Actuaron los jóvenes Francisco Páez, Gaspar Ripoll Hermosilla<sup>11</sup>, Blas Peñalver, José Vives, Salvador Vicente y Agustín Zapata. Tuvo el apoyo de Esteban Sandoval Vicente (Miembro de Unión Patriótica en 1924 y alcalde en 1932 y 1933) su esposa Eustasia García y sus hijas Isabel

---

6) *El Diario de Murcia* 4-9-1888; 15-9-1888

7) Estuvo destinado en Albudeite desde julio de 1883 a mayo de 1888.

8) *El Diario de Murcia* 10-5-1916. *El Magisterio de Murcia* 10-11-1924. *El Liberal* 13-6-1917; 11-2-1939.

9) *El Diario de Murcia* 21-3-1891. Aranda Muñoz, E 1961 *El teatro medieval en un pueblo murciano. Reyes en Churra*. Edita Patronato de Cultura de la Excm. Diputación de Murcia.

10) Había aprobado las oposiciones en 1917. En 1931 lo vemos dirigiendo la banda de música de Santomera, localidad en la que ejercía de maestro, siendo trasladado a Águilas en 1936.

11) Futuro alcalde en 1931-32 y 1934-35.

## HISTORIA DEL TEATRO EN ALBUDEITE

y Antonia, junto a Antonia Ripoll Hermosilla, logrando recaudar 215 pesetas.<sup>12</sup>



Pasión y muerte de Jesús. Albudeite. Circa 1920

El citado Clemente García era natural de Albudeite, donde había nacido en 1893. Casó, en 1923, con Dolores García Martínez, en la iglesia de Nuestra Señora los Remedios de Albudeite. De su pueblo pasaría a trabajar a la escuela de Santomera, donde ejerce desde 1924 hasta 1935. Desde Águilas, al finalizar la guerra civil, se vio obligado a marchar al exilio, dado que estaba ligado a UGT, acabando en Orán, Argelia, donde fallecería.

Sabemos que en la década de los años veinte se llegó a representar “El alcalde de Zalamea”, con Salvador Parada García y Gaspar Blanco Ripoll como actores.

---

12) *La Verdad* 9-9-1921; 16-9-1921; 27-9-1921



Pasión y muerte de Jesús en Albudeite.

### **El teatro en Albudeite a lo largo del tiempo**

La siguiente referencia fidedigna nos traslada a las fiestas de 1932. Esos días abría sus puertas el Teatro Apolo, financiado por José Arracó López y el médico José Hernández García, contratando para su inauguración a una compañía de comedias.<sup>13</sup> En mayo de 1933 también tuvieron lugar representaciones de obras de teatro, si bien en ellas se produjeron incidentes protagonizados por Pedro Vives, Santiago Peñalver y José García. En otoño de dicho año la empresa del Teatro Apolo instalaba calefacción en el coliseo. Dicha empresa contrataba, para las fiestas de septiembre de 1934, a la compañía cómica dramática de Andrés Tudela y Dalvi, del teatro Pavón de Madrid.<sup>14</sup> Los actores albuiteros representaron, en ésta década, “Un alto en el camino”<sup>15</sup>, destacando Encarnación Peñalver y el estudiante **Francisco Hidalgo Peñalver**.<sup>16</sup>

El teatro cuajó en los más pequeños, por ello en la fiesta fin de curso, en junio de 1935, ponían en escena pequeñas obras, dirigidos por los maestros y maestras.

En 1941 se representaba en el pueblo “La degollación de los inocentes”. El papel de Herodes lo interpretaba Gaspar Blanco Ripoll (1908-1967), administrativo del ayuntamiento. Por lo que se refiere al Prendimiento, a partir de esta década dejará de representarse el manuscrito que se utilizaba desde el siglo XIX, de Gaspar Fernández, basándose en el texto del malagueño Enrique Zumel, enriquecido con textos de “El mártir del Gólgota”(facilitados por Remedios Cortés Blanco) para darle protagonismo a Pilatos, incluyendo textos nuevos para la Samaritana(aportados por Juan Pedro (a) del Estanco.

Un salto en el tiempo nos lleva a enero de 1950, durante la celebración de las bodas de oro del sacerdote Alfonso Férrez. En los actos programados para su ho-

---

13) En alguna crónica aparece mencionado como Ideal Cinema. El Liberal 7-9-1932

14)El Tiempo 6-5-1933; La Verdad 12-9-1934.

15) Título de una película española, de 1941, basada en la obra “El pastor poeta” de Julián Sánchez Prieto.

16) Nacido en Albudeite en 1918. Estudió en bachiller en el Instituto Provincial de Murcia, entre 1929 y 1936. Estudió Derecho y lo vemos como abogado y Oficial del Cuerpo Técnico- Administrativo en la delegación provincial de Trabajo de Huelva. En 1947 obtiene el puesto de Inspector Provincial de Trabajo en Huelva. En 1955 es nombrado Primer teniente de alcalde en Huelva. Antes de 1967 es Delegado General del Servicio de Mutualidades Escolares, y al año siguiente es Secretario General del Patronato del Fondo Nacional de Protección al Trabajo. Al tiempo era Procurador en Cortes. Casado con Caridad Ramos, se le otorgaron, a lo largo de su vida, las medallas al Mérito Civil, Isabel la Católica y Mérito en el Trabajo. Falleció en Madrid, en junio de 1999, cuando contaba 81 años.



menaje, tenía lugar una velada en el Teatro Arracó. (Es el mencionado anteriormente como Apolo). El grupo teatral se animó en estos momentos a poner en escena “La sangre de Dios”, con los actores Ginés Martínez Hidalgo, Antonio Cavas y Juan Cortés Férrez, entre otros. Pero las representaciones de teatro quedan adormecidas durante unos años.

A comienzos de los años cincuenta la maestra Obdulia Sánchez Aroca organizaba la representación “Yo me llamo Virgino Lechuga”, fragmento de la zarzuela “El Bateo”, con música de Federico Chueca. Destacaron las niñas Luisa Vicente y Josefa Vives.

A mediados de los años cincuenta se implicará en el teatro, especialmente como apuntador y realizador de los decorados, **Antonio Cortés Vicente**. Son tiempos en los que se representan obras como “La malquerida”, “La casa de Quirós”, “La sangre de Dios”, “Un alto en el camino”, “La herida luminosa”... En ésta aventura también vemos implicados a José Miñano (a) Cemoña y al seminarista Juan Cortés Férrez, en cuya casa, calle Abajo, se realizaban los ensayos pertinentes. En ocasiones colaboraba en la representación un grupo musical de cuerda de Albudeite. Llegaron incluso a actuar en la vecina Campos del Río.

En agosto de 1962 la juventud de la Acción Católica ponía en escena, en un festival a beneficio de los pobres, una obra de Carlos Arniches. Intervinieron Juanita Cortés, Esperanza Martínez, Maravillas Almagro, Rosario Sarabia, Ginesa Lisón, Isabel Peñalver, José Miñano, Antonio García, Antonio Vicente, el seminarista Domingo Ripoll y José Turpín. Actuó también el barítono **Joaquín Cortés Hermosilla**, natural de Albudeite, que pese a su buena voz acabó trabajando como camarero en Inglaterra y posteriormente en hoteles de Madrid, donde también intervino en alguna zarzuela. Incluso viajó con una compañía de ópera en Italia.<sup>17</sup>

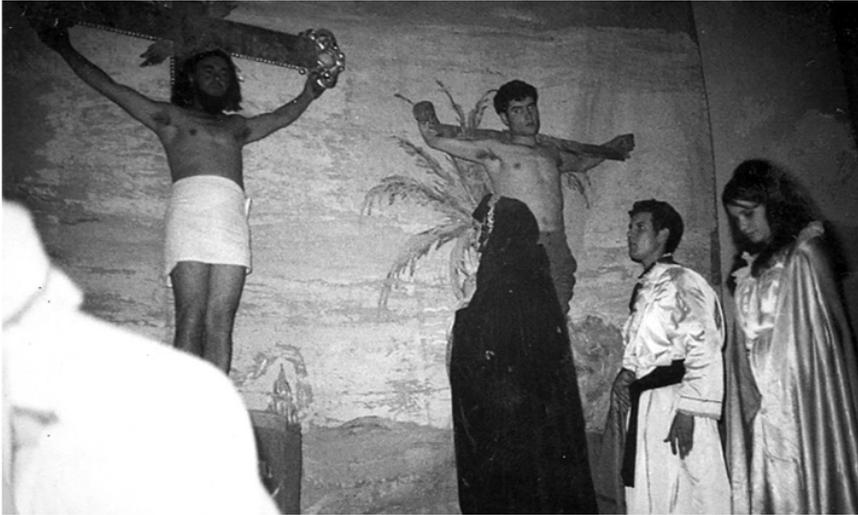
En 1967 resurge con fuerza el teatro. Valentín López, Luis Sarabia Parada y Ginés Blanco se reúnen y convencen a Luis Cortés Peñalver para que retome sus aportaciones al teatro y sirviera de nexo de unión con la generación anterior. Estaban ligados al Tele-Club de Albudeite, con sede en la Casa Parroquial. Por su intermediación recuperan el libreto de El Prendimiento, custodiado en Cartagena por Agustín Lisón (a) Molinero, si bien al manuscrito le faltaban algunas escenas. En 1968 se ponía en escena la obra de Ignacio Luca de Tena titulada “Don José, Pepe

---

17) *La Verdad* 30-8-1962. Ese verano de 1962 se veía por primera vez la televisión en la localidad.

y Pepito”<sup>18</sup>; siendo sus actores Ginés Blanco Martínez, Isabel Turpín Fernández, José Turpín Fernández, Francisco Martínez Sarabia, Mercedes Abenza Lisón... Al finalizar la obra se representó el juguete cómico llamado “Una ceremonia eficaz”, siendo los actores Manuel Peñalver, Encarna Vicente, José Turpín, Ginesa Lisón y Francisco Casales. La decoración y vestuario corrieron a cargo de Antonio Cortés, en tanto que la dirección corrió a cargo de Luis Cortés Peñalver.

Representaran la obra repetidamente, y durante años, en el Cinema Arracó, en la fábrica de conservas, discoteca de verano o en la plaza.



El Prendimiento 1968

“La pasión y muerte de Jesús” contó, en 1968, entre sus actores a Ginesa González, Ginés Blanco, Valentín López, destacando la utilización de los apodos para mencionar a otros actores. Escopetas, Zorro, Nono, Perdiz, Pajero, Sastre, Muela, Catalana, Cojo, Cañones, Churro, Perete.

En enero de 1971, en el Teleclub de Albudeite se representaba el “tradicional” Auto de los Reyes Magos, obra que se repetía en 1972.<sup>19</sup> La representaron también

---

18) Película española de 1959, basada en una obra de Juan Ignacio Luca de Tena, escrita en 1952.

19) *Hoja del Lunes* 4-1-1971.

## HISTORIA DEL TEATRO EN ALBUDEITE



El Prendimiento, 1971

en Campos del Río, en el Cine Evaristo. Entre los actores de esos años podemos mencionar a Paco Zapatas (a) Escopetas, Juan Cortés Peñalver, José Cortés Arracó, Francisco Lisón Zapata.

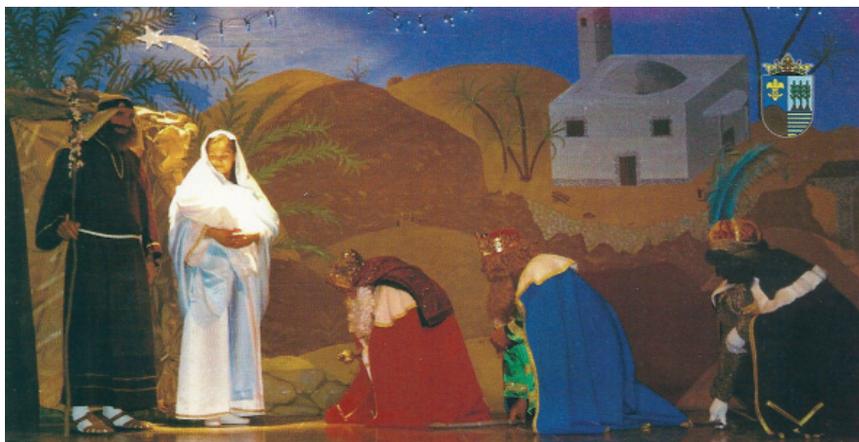
La pasión y muerte de Jesús se ponía en escena en abril de 1971 en el Teatro Cinema Arracó, con Juan Cortés, Isabel Turpín, Ascensión Sarabia, Antonio Casales, los hermanos Peñalver Rodríguez, etc. Coordinados por Ginés Blanco, Pedro Luis Cortés y Luis Cortés.

También saltó a prensa, en abril de 1977, la representación de “La pasión y muerte de Jesús”, representada durante muchos años, en nueve cuadros en verso. La dirigió **Luis Cortés Peñalver** y **Ginés Blanco Martínez**, ocupándose **Romualdo Blanco Martínez** del montaje musical e iluminación.<sup>20</sup>

Dicho año de 1977 se ponían en escena la “Adoración de los Reyes” y “La degollación”, con textos cedidos por Mariano Vila, obtenidos de la representación que tenía lugar en La Alberca. El local elegido será el Cinema Arracó. Dos años después se hacía en la fábrica de conservas.

---

20) *La Verdad* 6-4-1977.



Ginés Blanco Martínez



Luis Cortés Peñalver

## HISTORIA DEL TEATRO EN ALBUDEITE



El Prendimiento. 1982

Llegado el mes de enero de 1978, en el Teatro Arracó y en Fuente Librilla, se ponen en escena “La Adoración de los Reyes” y “La Degollación de los Inocentes”. Después de treinta y siete años sin representarse. Dirigió las obras Luis Cortés Peñalver. Volvían a ponerse en escena en enero de 1980, en la antigua fábrica, en el puente del río, la recaudación era destinada al fútbol local.<sup>21</sup> Pero para El Prendimiento, también se utilizó como escenario la propia plaza principal, al pie del álamo. Aún resuenan los aplausos otorgados por el público, para las actuaciones de Joaquín Contreras García, como Herodes, y Juan Cortés Peñalver, dando vida a Melchor.

Corría el año de 1982 y la Pasión, muerte y resurrección (El Prendimiento) se representaba en la Discoteca 747, antiguo Cinema Arracó.

Para abril de 1984 se representaba “Pasión, muerte y resurrección de Jesús”, con cuarenta actores. Dirigía Ginés Blanco Martínez, utilizando como escenario la

---

21) *La Verdad* 5-1-1980.



Adoración de los Reyes. 1977

discoteca de verano. En noviembre de dicho año se representaba “La herida luminosa”<sup>22</sup>; de José M<sup>a</sup> de Sagarra (1894-1961), dirigida por Luis Cortés Peñalver actuando José González, Francisco Lisón, Rosa Martínez y Carmina Sánchez. Al año siguiente se repetía la obra en la fábrica de conservas.

Los fondos eran destinados para las obras de mejora que se realizaban en la iglesia.<sup>23</sup> Luis, tras crear escuela teatral entre jóvenes albuiteros, desde su trabajo como director y apuntador, va dejando el teatro en manos de Romualdo y Ginés, a partir de 1985. Con ayuda municipal se incorporan efectos especiales a las representaciones, con focos, música e incluso humo.

Son años en los que se representan, con cierta continuidad, *El Prendimiento* y la *Adoración de los Reyes* y, esporádicamente, “*La herida luminosa*”. Viajaron los

---

22) Obra que escribió en 1953 y fue llevada al cine en 1956.

23) *La Verdad* 18-4-1984; 4-11-1984. La obra “*Pasión, muerte y resurrección*” era original de Enrique Zumel, fue estrenada en Madrid en 1871.

## HISTORIA DEL TEATRO EN ALBUDEITE

actores para representar sus obras a Ibi (Alicante), en dos ocasiones, a Fuente Li-brilla y a Bullas. A Ibi acudieron los actores albuiteros en marzo de 1991, actuando en el teatro de los Salesianos.



La herida luminosa. 1984

Entre los actores de las obras reseñadas debemos mencionar a Salvador Parada, Antonio Parada, Gaspar Blanco, Francisco Hidalgo, Luis Cortés, Juan Pedro Blanco, Juan Pedro Peñalver, Sebastián Sarabia, Cosme Sarabia, José Turpín, Jesús Sarabia, Cosme Martínez, José Cortés, Antonio Contreras, Francisco Casales, Pedro Cerón, Juan Martínez, Isidro Vicente, Antonio Vicente, José Vicente, Francisco Vives, Anita Sarabia, Carmen Miñano, Encarnación Peñalver, M<sup>a</sup> Jesús Sandoval, Antonio Vives, Antonio Cavas, Ginés Martínez, Josefina Cortés...

## El teatro en la actualidad

En los años noventa el grupo local representaba los Reyes, Prendimiento y La herida luminosa, bajo la dirección de los hermanos Ginés y Romualdo Blanco. En los años 2000, 2001, 2002 se representaba “La Adoración” en diversos locales, pasando a representarse en la plaza a partir de 2007 “Los reyes magos en el castillo de Herodes”, idea original de Romualdo Blanco Martínez. Son sus actores Joaquín Contreras García, Juan Cortés Peñalver, y M<sup>a</sup> Isabel Sarabia.

En 2004 se ponía en escena “La herida luminosa”, tanto en Albudeite como en el teatro Thuiller de Caravaca, siendo sus interpretes Juan Cortés, Ascensión Lisón, María Cortés y Ginés Blanco. El Prendimiento se representaba en Bullas en marzo de 2003, actuando en la Casa de Cultura. Los años siguientes se repetía la obra en Albudeite.

En la actualidad el teatro de Albudeite se mantiene vivo, gracias a la presidencia del grupo de teatro a cargo de **Juan Cortés Peñalver**,<sup>24</sup> siguiendo la estela marcada por su padre, el mencionado Luis Cortés. Oficialmente, en 2005, nació el grupo de teatro “Virgen de los Remedios”, con sede en la calle Pleiteras. Laero. Venía a ser la continuación oficial de la Asociación Cultural del mismo nombre. Además de los mencionados responsables teatrales, debemos destacar la presencia femenina, con María Lisón Turpín, Lorenza Parada Peñalver, Ascensión Lisón Peñalver y María Cortés Vicente.



El Prendimiento. 1994

---

24) *La Verdad* 11-4-1992; 27-8-1993.

## HISTORIA DEL TEATRO EN ALBUDEITE

El Prendimiento lo representarán en Albudeite en 2002, en Ibi en 2003, en Bullas en 2004, en Albudeite en 2006 y 2007. La recaudación de las obras se ha ido destinando a la hermandad de la Virgen de los Remedios,



El Prendimiento. 2002

Cabría cerrar este estudio sobre la evolución del teatro en la localidad mencionando a los que interpretaron los principales papeles de las obras más representadas. En “El Prendimiento” destacamos, en el papel de Jesús a: Juan Pedro Peñalver, Sebastián Sarabia, Cosme Sarabia, Francisco Zapata, Juan Cortés y Francisco Lisón. En el papel de María contamos con: Anita Sarabia, Carmen Miñano, M<sup>a</sup> Jesús Sandoval, Ginesa González, Maruja Vicente, Isabel Turpín, Luisa Casales, Isabel Cortés, María Cortés y María Lisón. Como Judas intervinieron: Antonio Contreras, Juan Martínez, Francisco Casales, José A. Martínez, Joaquín Contreras, Andrés Martínez y Antonio Contreras.

En cuanto a “Los Reyes” y “La Degollación” los principales papeles fueron puestos en escena por: José Miñano, José Vicente, José Turpín, Manuel Peñalver, Luis Cifuentes, Sebastián Lisón, Francisco Lisón, M<sup>a</sup> Gini Blanco, Maruja Vicente, Maruja Cerón, María Hurtado, Paquita Contreras, Eloísa Martínez, Juan Cortés y Pedro Luis Cortés, entre otros.

“La herida luminosa” ha contado, además de los mencionados líneas atrás, con: Rosa Martínez, Carmina Sánchez, Paquita Martínez, José González, Juan Cortés, María Cortés, Ascensión Lisón, Ginés Blanco, Luis Férrez, María Lisón, José Vicente y María Jesús Martínez.

## **El teatro en Albudeite durante las fiestas patronales**

El teatro local estuvo totalmente desvinculado de las fiestas patronales. No obstante, de forma esporádica, se contrato a algún grupo que diera un pequeño toque cultural a las mismas, especialmente para el público infantil. En 1980 intervenía el grupo Palmita y nueve años después acudía el grupo Periferia. Transcurridos dos años se representaba otra obra infantil, si bien no disponemos de otros detalles. Ya en 1997 retornaba el teatro para los más pequeños, de la mano de el grupo murciano Urogallo, que ponía en escena “La casita de chocolate”. Saltando a 2001, intervenía Ecoteatro Planeta Cansado<sup>25</sup> y en 2004 lo hacia Animación Caja de Música<sup>26</sup>, con “El libro mágico de Garfy”.

---

25) Compañía Hispano cubana de animación con marionetas y títeres, afincada en la pedanía de Los Garres.

26) Compañía centrada en eventos lúdicos y educativos, con sede en Molina de Segura. juvenil, diseñando y proyectos lúdicos proyectos lúdicos-educativos.

## HISTORIA DEL TEATRO EN ALBUDEITE

Para los mayores, en 1980, acudía a la localidad el grupo Teatro Matadero,<sup>27</sup> que representaba “El pincel mágico”, de Armando López. En agosto de 1993, con motivo de las fiestas patronales, se representaban “Las tres mil beatas” a cargo del grupo teatral del Hogar de la Tercera Edad de Alcantarilla. Este mismo grupo volvía en 1998 con “Vuelve el tango”. Al año siguiente el mencionado grupo Caja de Música interpretaba “El tren de los sueños”.

### **El Auto de Albudeite. Texto**

El texto centenario de Albudeite, recopilado en 1912, da protagonismo a una docena de personajes principales, a los que debemos añadir el ángel, la estrella, el niño Jesús, la virgen, alabarderos y músicos (clarines y timbales). Entre todos destacan los Reyes; Melchor procedente de Arabia; Gaspar, de Persia y Baltasar, del reino de Saba. Los ministros tienen nombre propio, Alejo y Cingo.<sup>28</sup> Tras ellos



Representando el Auto, al pie del histórico álamo.

---

27) Creado en 1978 en la pedanía de La Alberca.

28) Estos nombres los vemos reflejados en el Auto de Reyes de La Alberca, si bien corresponden a los pajes, no a los ministros.

no faltan los sacerdotes, Herodes, el centurión y san Miguel.

Dividido en tres partes, consta de unos 2300 versos, a caballo entre el de Churra, con 2389 versos, y el de Aledo, de 1589 versos. No están presentes en el texto de Albudeite los personajes graciosos de otros textos, como Tocino, Jusepe o Rebeca.<sup>29</sup>

Al igual que sucedía en El Palmar o en Aledo, los personajes accedían a la plaza por tres calles diferentes. El texto original, representado en el siglo XIX e inicios del siglo XX, que agregamos, no es el que se representa desde los años cuarenta. El actual se basa en el original de Colmenar, incluyendo párrafos del que se representaba en La Alberca.



Actores del Auto de Reyes en Albudeite. Años veinte

---

29) Barceló Jiménez, J 1980 *Historia del teatro en Murcia*. Biblioteca Murciana de Bolsillo. nº 10. Edita Academia Alfonso X El Sabio. Murcia. pág. 211

**Melchor.-**

Seres que sobre ese azul transparente ejercéis el destino más luciente, montes cuya gigantesca eminencia hace a las nubes siempre competencia, salvar verdes escollos de estos prados de variedad de plantas matizadas , arroyos de risueño movimiento que hechos hielo explicáis el sentimiento a ver cuyo concepto lisonjero en prisiones le puso el mes de enero todos llega el aquí, y en voz sonora de ello, la bienvenida a que esta aurora que es principio del día en que deduzco debo encontrar al ser que ansioso busco.

Mortales que habitáis en este suelo donde ha nacido el Dios nuestro consuelo suspendase vuestro llanto y gemido que el tiempo de Daniel ya se ha cumplido.

Nueva Jerusalén reedificada para ser de tus reyes fiel morada, felices tú serás si en ti se encuentra el que ha nacido rey del cielo y tierra feliz yo me considero si después de seguir a ese lucero trece días por montes y llanuras, caminando por valles y espesuras, y dejando a Marcel mi corte amada voy tocando el fin de mi jornada.

También seré feliz si este día llegara a tener colmo mi alegría adorando al Rey Dios que por su anhelo de redimir al hombre, baja del cielo haciendo así ver su omnipotencia que antes de justicia tiene clemencia, si conmigo clemente hasta aquí ha sido.

¡Oh gran Dios! A esta tierra me has traído rebelándome si el valle que diviso es otro nuevo Edén o Paraíso de árboles corpulentos adornados y de plantas y flores tapizado para que el viajero que aquí llegare al ver tanta delicia se extasiase y al completar lo bello del paisaje olvidara las penas de su viaje, (Aparece Gaspar) pues parece que ya voy olvidando las que ha trece noches vengo pensando.

Más aquel personaje que venir veo indica con su traje y su trofeo ser el joven Gaspar el rey Persiano; si aquí lo trajera la diestra mano del Dios Omnipotente, y va buscando el prodigio que ese astro está anunciando y lo mismo que yo Mago, camina guiado por esa estrella peregrina.

¡Oh Dios; que alegría! Si cual presiento a los dos nos moviera un pensamiento. ¡Que dichoso seré si a mi partida llevo una persona tan instruida! la causa ocultaré que me ha obligado a salir de mi corte y de mi estado. Si hallarme cual presumo aquí llegara el fin de mi viaje el me explicara.

Pero ya se aproxima y como quiero saber sus razones, que llegue espero.

*(A una distancia proporcionada de Melchor, aparentando que no lo oye, y figurando que no lo ha visto, hasta que lo indique, dice:*

**GASPAR:**

¡Inmortal Jerusalén!  
¡Ciudad de Dios! ¡Sacro templo!  
Colina de Acra y Moría,  
que sois sus bases y cimientos.  
¡Gallardo monte y Sión  
de fortaleza cubierto,  
desde que Daniel llevó  
el arca del testamento  
el templo que construyó

*Acra y Moría.- Dos de las siete colinas de Jerusalén.*

sobre tu cima al intento!  
Alta cordillera Tauro,  
Teatro antiguo y trofeo  
de la célebre batida  
que el inédito pueblo hebreo  
llevó a cabo en tus colinas  
para echar al cananeo  
de la tierra prometida  
al que causara el desierto.  
Observé, tan luego os vi,  
que mi gozo va en aumento  
por lo cual juzgo que aquí  
debo hallar el gran portento  
que me ha obligado a salir  
de mi corte y aposento.  
Ameno valle frondoso  
de flores y hojas lleno;  
vientos fríos que paráis  
al mar galán arroyuelo  
avecilla que llenáis

## HISTORIA DEL TEATRO EN ALBUDEITE

de melodía el viento,  
decidme como podáis  
si está cercano el momento  
de que pueda ver al ser  
que me ha puesto en movimiento.  
Si yo la patria dejé  
que es la corte de mi reino  
y de ella me aleje  
por venir a este terreno  
fue solamente porque  
es mi costumbre siguiendo  
de estudiar cuantos soles  
adornan el firmamento,  
hace justo trece noches  
que estaba el estudio haciendo  
cuando me encontré con este (lo señala)  
que debe ser aquel nuevo  
que nos refiere Balaam  
en uno de sus actos  
que dice de esta manera.

*Tauro.- Ubicada al norte de Siria, en la actualidad Turquía. Tiene una altura media de 2.000 metros.*

*Balaam.- mago bíblico. Se trata de un adivino arameo que vivía a orillas del río Éufrates, hijo de Beor; vivió setecientos años antes de Jesucristo.*

En lo más bajo del cielo  
también aparecerá  
un sol, estrella o lucero  
de un aspecto singular,  
tan extraño como inmenso  
y su aparición será  
indicio seguro y cierto  
de estar en la tierra ya  
el Mesías verdadero;  
al cual irán a adorar,

guiados por los reflejos  
de la tal luz de Madián  
los príncipes herederos  
esto me dio que pensar,  
y quedé todo suspenso  
ya no seguí los astros contemplando  
como nocturnamente lo iba haciendo  
y el profético dicho recordando,  
no acertaba que hacer; por fin resuelto;  
determiné salir, y ya marchando  
a Dios le confié corte y gobierno  
y del tiempo crudo soportando  
guiándome esa gran antorcha vengo  
por ásperos desiertos caminando  
en la horrible estación del crudo invierno  
dilatados países transitando  
pisando nieve y rompiendo hielos.  
Ya a la noble ciudad me voy acercando  
Que es la corte del Rey del judío pueblo  
en ella debe estar el soberano  
de los reinos que abrazan del universo,  
recorreré sus calles, y si el deseo  
de ofrecer a Dios Rey justo homenaje  
se cumpliera en este día como yo creo,  
¡ Que dichoso sería! ¡Feliz viaje!  
Pero ... aquel personaje que allí veo  
también parece seguir viaje  
no ser persona criada en este suelo;  
también parece sumergido en dudas  
voy pues con él a hablar...  
**(Vuelto a Melchor)** Noble extranjero  
de ilustre sangre. Anciano respetable  
felicidad para Dios le pido al cielo  
Melchor.- Y que a vos con su gracia nunca le falte.  
Gaspar.- Dispénsame señor si yo me atrevo  
a interrumpir el estado admirable  
de gran contemplación en que os encuentro.

*Madián.- Zona montañosa de Arabia Saudí. En dicho lugar fue sacerdote el suegro de Moisés.*

De vuestro noble porte y regio traje  
deduzco que es la Arabia vuestro reino  
y vos el gran Melchor y el rey notable;  
a quien de conocer mucho celebros.  
Más como creo que a visitar estos lugares  
Impulso grande os mueva, de vos espero  
hagáis lo con placer, pues lo deseo.  
Melchor.- Gracias os debo dar, oh rey de Persia  
y gracias, oh Gaspar, al cielo demos;  
y entre ambos compartamos la alegría  
de este encuentro casual y conocernos.  
Y aunque la urbanidad y cortesía  
no me obligase vuestro porte bello  
y graciosos modales me estimulan  
a procurar en todo complaceros.  
Desde mis tiernos años entregados  
al estudio cansado, pero ameno  
la fiel naturaleza de observar pues siempre cuidado y  
más esfuerzo en observar el curso de los astros  
giro de las estrellas y luceros;  
movimientos diurnos y anuales  
sus paralelos, órbitas y centros;  
su influjo hay que saber acerca de esto.  
Cuando habéis adquirido me creía  
Unos conocimientos tan externos  
en este materia, hace trece días  
que, situado hacia esta parte  
aquel lucero extraño y luminoso  
desconocidos para sus aspectos,  
su marcha, su figura, todo indica  
de un modo terminante y bello,  
haber acontecido algún inciso  
digno de la atención de todo el orbe.  
Ese motivo y ese mismo fundamento  
me ha obligado a dejar casa y patria

filósofo lo extraño y nuevo  
de esa rara y misteriosa estrella.  
Consulto a los profetas que el hebreo  
con justicia reinará, y con ello hallo  
que se ha cumplido el venturoso tiempo  
y está en el mundo el Redentor Piadoso  
a rescatar el desolado imperio.

**(Aparece Baltasar marchando en dirección a ellos)**

Yo os lo quise ocultar; pero está visto  
que a los dos nos dirige, un movimiento.  
El Mesías, no hay duda, está nacido.  
(Aparente voz ahora a Baltasar) mirar la traducción  
Por allí se aproxima otro sujeto;  
en su porte y traje, y color bien se ve  
que es de la Etiopía o Nubia otro extranjero.  
Pues el rey de la isla de Meroé;  
Baltasar el de Saba ¡Oh que portento!  
si tal como los dos fuera buscando  
del nuevo rey de Judea el nacimiento,  
e igual idea a los tres nos moviera,  
sería mucho más nuestro contento  
y puesto que hacia aquí ya se nos aproxima  
oigamos de su marcha el fundamento.  
**(Figurando que no los ha visto dice)**

**Baltasar.-**

¡Oh Dios misericordioso!  
¡Ya mi vista se recrea  
En ver este valle hermoso  
que a Jerusalén rodea!  
¡Oh gran ciudad! ¡Ya a mis ojos  
majestuosa verte dejas  
ahuyentados mis enojos  
y disipando mis quejas!  
Trece días sin sosiego  
cruzando montes y sierras,  
los hielos pisando vengo  
de las escarchadas tierras,

en lo glacial del invierno  
sufriendo gran crudeza con que me ha  
tratado el tiempo.

Pero ya la dicha tengo  
de ver que naturaleza  
apacible va volviendo  
de los días la crudeza.

Los pájaros en el viento  
con sus trinos manifiestan  
de estos valles el contento  
porque los fríos se ausentan..

Aquel sonoro arroyuelo  
que en su marcha serpentea  
indica que en este suelo  
la marcha no se recrea;  
todo alegre está haciendo  
que Dios como mortal te libre a  
esta en la tierra trayendo  
de toda la panacea.

El que crió tierra y cielo  
el que hizo sol y estrellas;  
el que a las aves dio vuelo;  
el que al monte echó a las fieras  
el que dio calor al fuego;

*Meroé.- Región de Sudán delimitada por los ríos Nilo y Atbara, cuna de la civilización meroítica. Fue el centro del reino de Kush.*

el que creó fuertes piedras  
el que ya buscando vengo,  
en este reino se hospeda  
porque es el Rey del Cielo,  
baja a reinar en Judea.

Si el universo creó  
solo porque a Él pluguiera  
y a cada cual el infundió  
lo que más falta le hiciera  
cada uno en su ser mismo

con gran regocijo vengo  
y que le adore gozoso  
del mejor modo que pueda;  
que yo también vengo ansioso  
trece días según cuentan  
de adorarlo y de poner  
a sus pies mi corta ofrenda;  
ya que este regio homenaje,  
porque más realce tenga,  
el sol con sus rayos baje;  
serena la luna crezca;  
los astros más países brillen  
encienda el fuego la hoguera  
debe el aire su muerte;  
bórdese de montes la tierra;  
den las flores sus perfumes;  
las fuentes risueñas;  
canten las parleras aves  
broten en los valles las hierbas;  
los montes se hagan Persiles;  
dóciles se hagan las tierras  
hasta el humilde gusano  
a su Autor que llegue y vea  
y llegue el hombre el primero  
y así, tierra, aire y fuego,  
cielo, sol, luna y estrellas,  
frutos, peces, aves flores,  
montes, valles, fuentes, piedras  
y hasta el más íntimo ser  
de cuantos el orbe encierra

*Pensil.- jardín agradable.*

Todos gustosos rendidos,  
a adorar a Dios que vengan.  
De la Saba yo he salido,  
porque estudiando en la esfera  
celeste los astros fijos,

asteroides y planetas,  
según costumbres que tengo  
observando el nacimiento  
que por sus órbitas llevan,  
descubrí en el firmamento  
hace trece noches esa  
estrella que me ha servido  
de paje, guía y defensa  
de mi marcha y mi camino  
a que más extraña y nueva  
las semanas del profeta

**(Alegrémonos mortales que entre nosotros se encuentra)**

el que nos va a redimir  
del pecado y de sus penas.  
Más que es aquello que veo  
¡Oh que dicha tan suprema,  
son, si, Melchor y Gaspar  
reyes Árábigo y Persa  
según se deja notar  
en las insignias que ostentan.  
Voy pues con ellos a hablar  
a ver el rumbo que llevan.  
Que Jehová con vos esté,  
extranjeros, muchos siglos.

**Melchor y Gaspar:**

Y con vos siglos extensos

**Baltasar:**

Perdonad si me llego a interrumpir  
Reyes de Arabia y Persia  
Vacilante os veo y confundidos, indecisos, dudosos y suspensos  
y los dones que lleváis en vuestras manos  
manifiestan claramente el objeto  
que a esta región distante os ha traído  
y se cual el porvenir en seguimiento

de esa brillante luz desconocida  
a la ciencia laudable que profeso  
sabed que ella es el anuncio positivo  
de estar la tierra convertida en cielos.

*Saba.- Mítico reino mencionado en la Biblia (Libro I de los Reyes), cuando su reina Bilquis visita a Salomón. Se ubicaría en una región del sur de Yemen. Se hizo famoso por sus bosques, oro, agua y miel.*

*Según una leyenda etíope, Bilquis (de raza negra) y Salomón tuvieron un hijo, llamado Menelik.*

El rey de los judíos ha nacido  
aquel que es el Mesías verdadero  
el mismo Dios que convertido en hombre  
rebajó su grandeza a tal extremo  
que la felicidad de los mortales  
abriendo paso para el nuevo reino  
que a florecer principias desde ahora  
y que fue prometido ha mucho tiempo.

**Melchor.-**

Prodigio singular, sincero, extraño  
Caso maravilloso y estupendo  
y puesto que a los tres nos ha juntado  
una misma razón en este sitio  
unidos seguiremos el camino.  
Así hacerlo sin duda deberemos  
y puesto que aquí nos hemos reunido  
por la disposición del alto cielo  
a objetos tan sagrados y evidentes  
también se encuentra en esto gran misterio  
sigamos pues la senda que nos traza  
ese cometa refulgente y bello  
conducto celestial que nos diriges  
a adorar al Autor del Universo.  
Dicha ha sido la mía al encontrarme  
tan nobles e ilustrados caballeros.

Para todos ha sido la ventura  
y así queda probado ante el extremo  
lo venturoso y grande del milagro  
de las profecías el contento.  
Procuremos buscar al Dios nacido  
y adorarle con el mayor respeto  
presentando cada uno aquellos dones  
que traiga preparados al efecto.  
Con ese laudable fin yo he tomado  
el puro incienso que en mis manos  
y es la ofrenda debida al enviado  
que como a Dios humilde reverencio.  
Este aroma quemado en sus altares  
ha de ser mientras dure el Universo.

**Gaspar.-**

De la divinidad del enviado  
Vuestra oferta es muy digna, lo confieso,  
pero viniendo de una stirpe  
y siendo rey al mismo tiempo  
de cielo, tierra y todo lo creado  
como al Rey es preciso enaltecerle  
y por esa razón yo he preparado  
con el oro más puro y fino vengo  
cuyo don ofreceré en holocausto  
al que de los reyes es Rey supremo  
y sobre este metal tan estimado  
se harán sus sacrificios al Eterno.

**Baltasar.-**

Este Dios Rey, también es mortal hombre  
en todo a su miseria se ha sujeto  
no ha sido excepción del orden admirable  
que desde la creación dejó dispuesto  
por eso yo he elegido para hacerlo  
la amarga mirra que el nubiano está  
de un árbol colosal y gigantesco  
que en sus vastas riberas el Nilo cría

en la parte que riega mi reino.  
Esta sustancia de tan grato aroma  
en el sepulcro solo tiene empleo.

**Se marcha el Ángel con la estrella a la entrada de la población y espera que  
vengan los reyes para decirles que después indicará.**

**Melchor.-**

Los dones de los tres en armonía  
Indican que Dios Rey hombre está hecho.  
Pero observar en el astro que nos guía  
se ha puesto de nuevo en movimiento;  
y habiéndonos guiado ya trece días  
el nos conducirá a seguro puerto.  
Obra este Dios, la fe nos acompaña;  
Pues lo que de Dios viene todo es bueno.

**Gaspar.-**

Hasta llegar al fin de esta campaña  
no perdamos de vista nuestro lucero.

**Baltasar.-**

Pues mira que se aleja la luz extraña  
Y debemos seguir hasta el infierno  
unánimes los tres.  
Rompamos marcha.  
Lo hacen y un poco antes de llegar dice este:

**Ángel.-**

No busquéis en la ciudad  
al Rey del Cielo y la tierra;  
en un portal derribado  
su corona y cetro ostenta  
Proceded también muy cautos  
con Herodes, porque intenta  
haceros con sus engaños  
que desista de su empresa.  
**Oculto la estrella y se retira y no se presenta hasta después.**

**La tercera parte: los tres reyes figuran que se marchan.**

**Melchor:**

Aquí en esta gran ciudad  
que es metrópoli del reino;  
la antigua Jerusalén  
corte y principal asiento  
de los Reyes de Judea.  
Aquí es donde encontraremos  
al Rey nuevo que buscamos;  
pues siendo de los hebreos  
Soberano el que ha nacido,  
será aquí su nacimiento  
la estrella así nos lo explica  
aunque con muchos acentos,  
pues habiéndose ocultado  
al llegar a este gran pueblo  
de vuestra vista; es señal  
de estar en el gran portento.  
Entremos pues si os agrada  
y al primero que encontremos  
le podemos preguntar.  
Eso es lo mejor, entremos  
a buscar por esas calles  
lo que anhela nuestro afecto  
lo que con tan viva fe  
arrastra nuestro deseo  
sin temer la inclemencia  
que nos ha ofrecido el tiempo.

**Baltasar.-**

Entremos pues a buscar  
en la ciudad el objeto  
que de tan lejanas naciones  
aquí nos trae prisioneros.  
Igualmente, nuestras ansias  
Se acabarán en teniendo  
presente al recién nacido

príncipe de los hebreos.

**Se entra al pueblo y al llegar a donde está el tablado de Herodes, se paran y dicen:**

**Melchor.-**

Toda Jerusalén se ha conmovido  
al veros en sus calles y sus plazas  
el pueblo, reunido y admirado  
observa cuidadoso nuestra marcha  
el vulgo siempre fue supersticioso  
a cualquier cosa de suma importancia  
estando aquí el Palacio de Cesárea  
darle conocimiento deberemos.

**Gaspar.-**

Cosa es clara, pues jefe del hebreo pueblo  
del fin que nos dirige debe ser en esta noticia grata.

**Baltasar.-**

Y yo juzgo que el Tetrarca Herodes  
le debe ser esta noticia infausta  
creyéndole ocasiona detrimento  
a su fausto poder, grandeza y fama.

**Melchor.-**

Dejemos ver a Herodes para luego  
supuesto que la hora no es adecuada  
y empecemos si nos place, lo primero  
por busca del Rey Dios cierta morada.

**Gaspar.-**

Entremos en esa calle y preguntemos.

**Baltasar.-**

Vemos el objeto de nuestra marcha.

**Se marchan y no aparecerán hasta la 3ª parte, que viene siguiendo al centu-**

**rión.**

**Fin de la 1ª parte**

*Palacio de Cesárea.- Fue construido por Herodes, en un promontorio que se adentraba en el mar, junto al puerto de pescadores. El nombre de Cesárea se lo impuso el propio Herodes en honor a César Augustus. En sus mazmorras estuvo dos años prisionero Pablo.*

**Para la 2ª y 3ª parte habrá preparado un tablao, representando una habitación regia, en ella habrá una mesa o bufete, encima una daga envainada, un sillón, cuatro sillas y si es posible un escotillón para la huida o marcha de Luzbel, después de la lucha con San Miguel, si no lo hay se marcha por donde entró.**

Escotillón.-

Abertura con puerta en el suelo del escenario por donde entrar o salir.

## **SEGUNDA PARTE**

### **ESCENA PRIMERA**

**Ministro 2º.- Sale como buscando al rey Herodes.**

**Mirando a escena.**

¿Todavía no han venido?

¡Pues aquí tampoco está!

¡Oh que día me espera!

¡Y que la cosa no es grave!

¡Ah desdichados mil veces!

los que habitan los alcázares

arrastrando una existencia

que le cuesta tantos males.

**Escuchando:**

Se nota ruido, alguien llega.  
Ahora veremos quien sale.  
Si fuera un compañero  
me ayudaría a buscarle;  
y hasta ver si algo han sabido  
es conveniente lo calle.

**ESCENA 2ª**

**El primer Ministro que desde la puerta dice:**

¿Eres tú, Cingo?  
Ministro 2º yendo a recibirle  
Yo soy Alejo, adelante.  
Aparte:  
Será prudente callar  
hasta ver si este lo sabe.

**Ministro 1º**

No sabe lo que me alegro  
a solas el encontrarte  
y me extraña tan temprano  
en estos sitios hallarte.  
¿Tenemos algo nuevo?  
¿Ha ocurrido algo notable?  
Algo extraño en tu semblante.  
Sí estimado compañero.  
Por eso te dije antes  
que tan temprano me alegro  
a solas el encontrarte.

**Ministro 1º**

Pero al verte conmovido  
y confluido el semblante  
dispense me haya atrevido  
que te pare a preguntarte.  
Además como yo tengo

un lance que revelarte  
siento que tú no me digas  
si es que alguna cosa sabes.

**Ministro 2º**

Eso está bien, no lo dudo.  
Pero ¿Qué voy a contarte?

**Ministro 1º**

No te imagines, oh Cingo  
que de curioso hago alarde.  
En esta noche el Monarca  
se nos ha puesto tan grave  
que esperábamos tuviera  
un funesto desenlace,  
no me extraña que nos venga  
otra desgracia más grande.

**Ministro 2º**

Por venida ya se tenga  
segura e inevitable  
y por cierto cosa nueva.  
Ya verás cuando tú acabes.

**Ministro 1º**

Es horrible  
pesadilla imponderable  
y agitación angustiosa  
no puedes figurarte  
toda la noche ha pasado  
el Monarca corto instante  
hace que está descansando

**Ministro 2º**

No te apures tanto amigo  
yo también lo he visto así  
y en descansando al abrigo  
principia a volver en sí.

Eso pronto se le quita.

**Ministro 1º**

Así te parece a ti.  
Tanto su camino excita  
cuanto el acceso le aprieta  
que su actitud es inquieta  
y como los locos grita.  
Furioso y desesperado  
de ropa se despojó  
y del lecho se arrojó  
con rostro desencajado.  
Con la voz muy angustiada  
el alfanje me pedía  
porque terminar quería  
su existencia extraviada.  
No hay quien le quite la idea  
de quererse suicidar,  
porque no lleguen a lograr  
lo que el fantasma desea.  
Yo le quise disuadir  
de que fantasma no había  
y aseguró que veía  
el tal espectro salir.  
Cuando dijo sálvame  
y déjame descansar  
no se que pasó por mí, me dio ganas de llorar.  
Serenose un momento  
Cálmese aquella diabólica  
agitación de su espíritu,  
y descansó casi una hora.  
Mas al cabo de ello, Cingo,  
del lecho otra vez se arroja  
y furioso a la ventana  
abalanzándose, abriola,  
tendió los brazos por fuera  
y en voz angustiada y ronca  
gritó: ¡Ven Alejo y sálvame!

¡Necesito me socorras!  
Ayúdame y todo es tuyo  
mi fe, mi ser, mi corona.

**Ministro 2º**

Baja Alejo, más la voz  
no sea que el rey te oiga

**Ministro 1º**

¡Ay! Cingo que todavía  
estoy sintiendo el pavor!

**Ministro 2º**

Pues bien Alejo reposa  
y escucha con atención  
otra escena misteriosa.  
Ello es que en la mañana  
temprano como yo tengo  
costumbre de pasear  
por las afueras del pueblo  
Quise así principidar  
a mi nuevo y doble empleo;  
y al poco de alborear  
vi llegar a un caballero,  
otro después, y detrás  
se dejó ver un tercero;  
y se pusieron a hablar  
los tres de común acuerdo,  
y según pude observar,  
son tres reyes extranjeros  
pues visten traje real  
llevan coronas y cetros;  
y para más detalles,  
son dos blancos y uno negro.  
Dicen que vienen a buscar  
al nuevo rey del hebreo  
al cual deben de encontrar  
según señas de un lucero

nacido en esta ciudad,  
por ser capital del reino.  
Determinaron pasar  
los muros y así lo hicieron,  
sin más aviso mandar,  
recado y cumplimiento;  
y por esas calles van  
preguntando e inquiriendo  
por el rey recién nacido,  
que dicen baja del cielo  
a regir y a gobernar  
a nuestro judaico pueblo.  
No es esto lo principal,  
y que debe disgustar  
a Herodes, ver extranjeros  
reyes por Judea andar,  
sin contar con el primero  
y en Jerusalén entrar.  
Esta es la cosa que temer,  
que sino por lo demás  
ninguna zozobra tengo...  
por que yo por no fallar  
al alto cargo que llevo  
al instante vino a dar  
aviso del lance nuevo  
y hasta aquí puedo llegar  
sin ser visto, porque abierto  
encontré el escape y a hablar  
con el rey vengo dispuesto  
pues lo quiero yo enterar.  
Esto es todo mi secreto.

**Ministro 1º**

¿Y se atreven a pasar  
esos reyes extranjeros  
y en Jerusalén entrar  
sin dar aviso primero?  
¡Caro lo van a pagar

que proceder tan grosero!  
La noche ha sido fatal  
pero el día..., al fin veremos.

**Ministro 2º**

Y si llega a despertar  
el Monarca como creo  
se pone el pueblo a observar  
y se entera del suceso...  
que sabe suele hacer eso  
cuando quiere desechar  
el mar humor que el ha hecho  
le suele siempre dejar  
y se entera de tal hecho  
antes de poder hablar  
nosotros con él pueblo.  
¡Que de los dos va a dudar!

**Ministro 1º**

De nosotros y yo satisfecho  
más bien debería estar.  
¿Qué culpa en eso tenemos?

**Ministro 2º**

¡Ay! en que peligro estamos.  
Esto es para el que es leal  
y parece que se aflige  
¡ Está diciendo traición!

**(escucha)**

¿Recuerdas lo que te dije?

**Ministro 1º**

Ojala y no recordara;  
pero las voces reparo  
que se van aproximando.  
(Precipitadamente)  
De aquí debemos partir

antes que llegue y nos vea

**Ministro 2º**

Y se me ocurre una idea  
¿Y si nos habla al salir?

**Ministro 1º**

Le decimos que una nueva  
nos obliga a irle buscando.

**Ministro 2º**

Consciente vamos andando,  
anda ligero que llega.

**Van se precipitadamente y después de breve pausa sale Herodes por el mismo sitio que hallarse han marchado.**

**ESCENA 3ª**

**Herodes, solo, después Luzbel**

Siento en mi alma una aflicción fatal,  
lo cual mi razón explicar no sabe;  
es grave mi mal; y de magnitud tal  
que a mi alma más mal ya no le cabe.  
Si mandé a mis audaces, que en el barrio  
al que justo rey fueran a ahogarle,  
a mí..... yo mismo.... con mi propia mano  
tranquilo, el corazón fuerte el semblante,  
me vaya a suicidar que lave el daño  
que puede condenar mi propia sangre,  
al universo entero harás palpable,  
que es muy pesado el cetro y la corona  
ya el velo criminal fuerza es que arranque  
¿Y que dirán entonces los romanos?  
cuando el crimen horrendo le relate;  
ponderando mi crimen a porfía

insultará mi nombre y mi cadáver.  
¡Maldito fue de mi nacer la hora!  
¿Maldito el sino que a la tierra traje!  
Y no hay otra esperanza, no....me mato.  
Quiero salir y terminar cuanto antes  
de este horrible vapor de crimen  
en que vivo envuelto y pagar ya mis desmanes.  
Esta vida infernal me es insufrible  
y mi solución irrevocable  
a morir por mi mano estoy resuelto  
Ea, vamos ¡Oh infierno! Ayúdame.  
Y préstame valor si no lo tengo...  
Ya la daga fatal está delante.  
(Coge la daga)  
Pero...¡Ay! Tiembla el corazón cobarde  
tiembla todo a la vez; ¡Ah, miserable de mí!  
Tengo que verme a impulso fiero  
Palidecer, temblar y desplomarme,  
Oh, retroceder es ya imposible;  
antes el destino la conciencia calla;  
si pues así el todo lo ordena  
yo no; sino el infierno que lo hace.  
Ayúdame Lucifer; y sino tengo.

**Desenvaina la espada. Sale Luzbel y se coloca detrás de Herodes procurando que no lo vea, hasta después de haberle quitado la daga, cuando el verso lo indica sale embozado y en tenerlo hasta descabezar.**

Suficiente valor para matarme,  
Mátame tú y en los infiernos  
mira si tienes donde .....

**Muere, enarbola la daga paseándose con ella en el pecho, Luzbel se la quita por detrás sin dejarse ver por Herodes.**

¿Quién imprudente y tan osado,  
De la mano el acero llegó a quitarme?

**Buscando y sin ver a Luzbel que se va tras él para que no lo vea**

¿Quién sin mi venia hasta mí ha llegado?

**Luzbel se deja ver y quedan frente a frente**

**Luzbel.-**

Yo gran Herodes vengo a salvarte

**Queda Herodes aterrado y asustado**

**Herodes.-**

Qué miro... ¿fantasmas?, ¿Quién eres?, ¡Huye!

¿Todavía me sigues? ¡Apártate!

¡Socorro! ....¡socorro! .... ¡socorro!

**Cae sobre el sillón y queda en el como sin sentido; y aunque hable no vuelve en sí hasta que Luzbel y el Arcángel San Miguel se hayan marchado.**

**Luzbel.-**

Hasta el despacho privado

Del rey he conseguido entrar,

se pensaba suicidar

y la daga le he quitado.

Su intento no ha logrado

porque a mí no convenía; el cuarto está despejado;

cogemos con gran contento tan oportuna ocasión.

Al verme queda burlado

sin sentido y sin acción.

¡ Oh que terrible impresión

mi presencia lo ha cansado!

Aprovecho esta ocasión

en que está como dormido,

voy a decirle al oído

mi terrible tentación.

¿Llego y te detienes? Por qué me resisto

a la imagen de la muerte

si escucho a mi voz, despierta

pensará que le habla Cristo.  
Herodes invicto Rey

**Llega hasta donde esta Herodes turbado**

¿Qué es.....?

**Luzbel.-**

¿Cómo gran señor te duermes  
cuando a pesar de tus fuerzas  
y tus ejércitos fuertes  
el imperio de tu reino  
tiranizarle pretende  
otro Rey otro Caudillo,  
que dicen humilde viene.

**Aparte**

Con este trazo y ardid  
mi infernal astucia que hiere  
que contra Dios y su nombre  
guerra publicaré a sus huestes

**Habla a Herodes**

Quiere abatirte y aniquilarte  
El Príncipe que ahora viene  
ese cetro y la corona  
que ciñen tus reales sienes.

**Herodes turbado**

¿Qué es lo que dices?

**Luzbel.-**

No te engañe el valor propio,  
pues de ordinario sucede  
que el que más de sí confía  
en su confianza muere.  
¿No sabes que los escritos  
de los Profetas prometen  
que nacería de una virgen

el que ha de ser Rey de reyes  
Que de la ilustre tribu  
de Judá con su gente,  
ha de seguir de Israel  
el pueblo que preso tienes  
Pues este león furioso  
este protector valiente  
del israelítico pueblo  
este que se esperaban, este,  
hay opiniones seguras  
que en los umbrales terrestre  
gira ya el recién nacido  
para dar al mundo leyes.  
Y aunque de apuesta verdad  
hay señales evidentes  
que de los sabios prodigios  
a todos suspensos tienen  
con lo que más se comprueba  
y verificarse puede, es con la  
nueva más raza,  
que el humano juicio excede.  
Cuando clareaba el día  
a Jerusalén llegaron  
según sus trajes, tres Reyes  
guiados por una estrella  
más que el sol resplandeciente,  
preguntando diligentes:  
¿Dónde está aquel que ha nacido  
Rey de la judaica gente?  
dicen que vienen conforme  
los tres a adorarle y verle.  
Este es un gran desacato  
el cual castigarle debe  
sus injusticias porque entran  
en tu reino abiertamente  
sin aviso esto pasa  
ahora Herodes pues eres  
Rey y señor absoluto

Lo que más importa advierte  
tiemble el mundo el cielo tiemble  
y para que en esta empresa  
salga vencedor se te ofrece  
la fama sus prestas alas  
el sol sus rayos ardientes  
fortaleza el mismo Marte  
alados el invicto Júpiter  
Neptuno felicidades  
y la fortuna laureles  
Y que tu nombre y tus hechos  
se escriban con caracteres  
de bronce para que el olvido  
ni el tiempo los atropelle.

**Herodes.-**

¿No hay rayo o una envenenada flecha  
Que venga a dar al corazón deshecho  
Y abra puerta a la vida por la herida?  
¡La muerte, no! ¿Dónde está mi acero?  
¡Rabiando estoy! ¡Desesperado muero!

**ESCENA 4**

**Aparece el Arcángel San Miguel en la puerta, cubierto entre las cortinas saca solo el rostro. (Si se suprime esta escena se marcha Luzbel)**

**Arcángel.- Asomándose**

Por muy astuto que seas  
es muy corto tu dominio  
para oponerte arrogado  
contra tu Dios infinito.

**Al oír la voz del Arcángel se detiene Luzbel y dice:**

Si hay aquí quien lo defienda

no respondo entre celajes  
ni gaste tantos ultrajes;  
ya la palestra desciendo,  
literaria o militar  
que mi valor le presenta  
porque el mundo entero siente  
que lo puedo conquistar.

**Arcángel.- Saliendo a escena**

Aquí tienes la defensa  
ya te puedes preparar.

**Luzbel.- aparte**

Ira de Dios que es Miguel  
Si me pudiera escapar

**Al Arcángel.-**

Vales muy poco Miguel  
y no te debo escuchar  
son vanas tus ilusiones  
y así me voy a marchar.

**Arcángel.- Deteniéndole**

No te vas, no, Lucifer;  
bestia infernal, no blasones;  
que vas a ver destruir  
tus torcidas intenciones.  
¿Quién ha de probar tu ira?  
¿Aquí mueren tus legiones?  
¿A quién dices pesará?  
Tu orgullo tus desazones  
tu desdicha y tu soberbia  
¿En qué fruto tus razones?  
En un humano cocodrilo  
desiste en tus rebeliones  
y retírate al infierno;  
olvida tus pretensiones  
y no turbes a este rey

inflamando sus pasiones.

**Luzbel.-**

Insistiré en mi manía  
hasta lograr venturoso,  
alterar en este día  
de los reyes el reposo  
y convertirlos arpías  
y reptiles venenosos  
pésele a los que son guías  
de tus fieles victoriosos.

**Arcángel.-**

Aunque todas tus legiones  
se aliaran con el presente  
y con los de las naciones  
que hay en el orbe terrestre  
no impide que los tres reyes  
que han llegado del Oriente  
le presenten hoy los dones  
y el respeto más ferviente  
al rey que si pobre nació  
es el Dios omnipotente  
a que este rey poderoso  
a este protector valiente  
del israelítico pueblo;  
al Verbo humanado a este  
es a quien traen los Magos  
ricos dones a ofrecerle,  
que guiados por una estrella  
más que el sol resplandeciente  
facilitando imposibles  
y venciendo inconvenientes  
por incógnitos caminos  
de climas diversos vienen.  
Ya Luzbel te lo he anunciado (**Mirando a Herodes**)  
y en un anuncio impertinente,  
pretende que no te opongas,

al paso de esos tres reyes,  
porque no adoren al Dios  
a su envidia el rebelde.  
¿No sabes tú gran Herodes  
que ese príncipe celeste  
ha nacido de una Virgen  
para dar al mundo leyes?  
Pues Lucifer ha querido  
y todavía pretende  
el negar que una doncella  
pueda encerrar en su vientre  
el hijo del Dios divino,  
sin necesitar en este  
misterio tan soberano  
que ninguna razón se merece.

**Luzbel.-**

No sigas, Miguel, espera  
que aunque del Cielo el poder  
vele contra mis ....?  
Mi astucia sabrá del Cielo  
burlarlo.....? Advertencia.

**Arcángel.-**

Eso, no; pese a tu ira;  
si en oponerte te empeñas  
lograras ser derrotado  
como en todas tus empresas,  
por signados que con cruces  
de sus espadas sangrientas  
figura del estandarte  
que más temes y más tiemblas.  
Conduzcas a los tres reyes  
a Belén ciudad excelsa

**Luzbel.-**

Pues antes que a este Rey

de su gran letargo vuelva  
voy a hacer que a Belén  
en fuego y sangre perezca  
y con ello ese rapaz  
que mis legiones altera.

**Miguel.-**

¿Qué dices? desobediente  
Porque sepas recibió  
la gracia que me previene  
a mis plantas hoy rendido  
te has de ver para que puedas  
humillada tu soberbia.

**Luzbel.-**

¿De qué manera se hace eso?

**Miguel.-**

¿Cómo dices? De esta suerte.      (Se retira)

**Luzbel.-**

Ayúdame infierno mío.

**Miguel.-**

Ya no puedes defenderte.

**Luzbel.-**

¿Quién como yo vil Miguel?

**Miguel.-**

¿Quién como Dios de serpientes?

**Luzbel.-**

Demonios volar a mí

**Miguel.-**

¿Qué ruges soberbia fiera?  
Levanta monstruo insolente

vete de aquí que si fuera  
mayor castigo la muerte  
que los volcanes de pena  
en que sufres por rebelde,  
al instante te lo diera  
juro es acuerdo prudente  
el que vivas con tu mal  
y que vayas a penar  
al infierno eternamente.  
Y cumpliendo la embajada  
que del cielo traje en breve  
remontaré la balanza  
por las regiones celestes.

**Luzbel.-**

Márchate infame Miguel  
anda y dile a tu Señor  
que me ha tocado perder  
que yo también marcharé  
para hacer hoy de las mías  
en la ciudad de Belén.  
Si Luzbel ya puede volverte  
donde tu tormento sean  
un infierno eternamente  
infierno sin maldición  
que aunque la lleve conmigo  
proseguiré hasta el abismo  
siempre con la tentación..  
Donde hay rabia verroyo  
pues que siempre en rabia estuvo  
en rabia y fuego vivo  
pues la rabia me mordió  
crezca un tormento eterno  
pues contra Dios, mi enemigo  
traigo un infierno conmigo  
para hacer la tierra infierno.  
Ea, ya me voy, ábrete abismo  
y entre tus llamas ardientes recibe

a aquel que no quiso  
ser ante Dios obediente. (se marcha)

## ESCENA 5

**Herodes después de una breve pausa se incorpora para levantarse, abre los ojos y dice volviendo en sí:**

**Herodes.-**

¿Dónde estoy? ¡Ay de mí!  
¡Tengo la vista perpleja!  
¿Qué me pasa? ¿Qué hay aquí?  
Que ves abrazo nos deja  
¡Que volaron! que confusión;  
de ideas! ¡Que laberinto!  
Y ahora recuerdo yo.....  
¿El espectro aparecido que en este aposento entró?  
¿Dónde está? ¿Dónde se ha metido?  
¿Si yo recuerdo muy bien  
que estuvo hablando conmigo?  
¿Será que lo he soñado?  
¿Estoy despierto o dormido?  
¿Dónde estás? ¿Por qué leyes  
mensajero has mentido?  
¿Ves malograda mi visión?  
¿Si será fantasma  
que quiere con desvaríos  
de tormentas mis pasiones  
para que yo a un tiempo, mismo,  
me desespero y confunda  
me atormente y de martirio?  
¿Bien puede ser?....Pero no;  
¿Es que el Cielo y mi destino  
se revelan contra mí?  
Y como estoy abatido  
por fantasmas y aflicciones,  
por insomnios y fastidios

que voy a expresar que miedo  
por la saña de otro rey.

**Pausa breve.**

Pero, llama mi atención  
ver al pueblo reunido;...  
Si será la rebeldía  
de que halló el aparecido,  
voy a ver al centurión,  
mientras vienen los Ministros.

**Ministro 1º Dentro**

¿Gran señor?

**Herodes:-**

El veros hoy tan temprano  
en que reunido me ha puesto

**Ministro 1º**

No lo notéis gran Señor  
que tenéis en vuestro reino  
mejor dicen en vuestra corte  
tres extraños caballeros  
cuyos magníficos portes  
son de reyes según pienso  
pues ciñen diadema real,  
empuñan dorados cetros,  
arrastran púrpuras sin fin  
estas señales ¿.....?  
el equipaje y grandeza  
que atentan son más que ciertos  
indican que son personas,  
que dominan otros reinos  
en paz vienen según muestran  
el corto acompañamiento  
que traen de sus estados  
algunos alabarderos.

La ciudad está confusa  
en corrillos todo el pueblo,  
al ver tan extremo caso  
tan no expresado suceso.  
Admiran sus vestiduras  
no vistas en este reino,  
sus riquezas sus criados,  
todos en acompañamiento,  
hasta sus cabalgaduras,  
que sus andares ir corriendo,  
tan veloces como el aire,  
su estatura es del camello,  
que según he disentido,  
por lo que leído tengo,  
parecemos dromedarios  
por un paso hijos del viento,  
y lo que más ...Oh Señor  
a la corte y a mí me han puesto  
en confusión en oírles,  
aquí mi decir suspendo,  
pues no se como explicaros;  
lo que ha de ser ofenderos;  
y que postrado y rendido  
a vuestra planta expreso,

**Se arrodilla**

Que me concedáis licencia,  
para decir lo que siento  
en mi alma referís  
lo que intentan saber ellos.

**Herodes.-**

Levantad y proseguid.

**Levantase**

con brevedad que estoy presto  
en recobrarne seas

con disgregaciones molesto.

**Ministro.-**

Pues señor el pueblo todo  
de confusión está lleno  
al oír estos magnates  
que con descaro y sin miedo,  
públicamente preguntan,  
¿En donde ha nacido el nuevo  
Monarca de los Judíos  
que esperaba el mundo entero?  
Porque en el Oriente vimos  
(dicen) un gran lucero  
Que claramente nos dice  
Su importante nacimiento;  
¿Dónde está? que venimos,  
desde nuestros largos reinos  
a visitarle y ofrecerle  
obsequiosos rendimientos  
de humildes aclaraciones  
y muy debidos respetos.  
Esto señor es en suma  
lo que me ha traído a veros  
más temprano que otras veces  
ver si alguna culpa tengo  
en haberme anticipado  
a deciros lo que presto  
es fuerza que lo sepáis  
por ser notorio en el pueblo.  
Mandadme lo que gustéis,  
que vuestras leyes deseo.

**Herodes.-**

¿Y los nobles que han dicho?  
¿Qué han respondido? ¿que han hecho?  
¿al oír que preguntaban  
por un monarca nuevo  
que ha nacido y yo lo ignoro?

**Ministro.-**

Nada Señor respondieron,  
cuando el caso tan extraño,  
a todos tiene suspensos.

**Herodes.-**

Pues luego al punto citar  
bajo de real mandamiento,  
so pena de mi furor  
a los escribas del pueblo,  
príncipes y sacerdotes  
y que vengan todos luego  
sin ausencia a mi presencia  
y diles que los espero  
en mi gabinete: cuidado  
con observar mi deseo.

**Ministro.-**

Con la mayor diligencia  
voy Señor a obedeceros.

**Herodes.-**

Yo sabré con evidencia,  
quien es este infante nuevo,  
Monarca de los Judíos,  
y a pesar del mundo entero  
he de beber de su sangre,  
porque sepan en mi reino,  
que yo soy el rey Herodes  
su legítimo supremo.

**Pitos**

Hacia esta parte resuenan  
los bélicos instrumentos  
que publican la osadía  
de los reyes extranjeros.

¿quién vio orgullo tan atroz?  
¿Cómo esta injusticia tolero?  
Por las calles de mi corte,  
ante mi palacio regio  
con tanta desenvoltura  
infamia tal ¿Cómo puedo  
sufrir tanto reposo,  
delito tan manifiesto  
que inmediatamente ofende  
el honor de mi respeto?  
¿Cómo puedo estar aquí,  
con tal quietud y sosiego  
sin haber ya dado orden  
para que esos extranjeros  
por traidores y atrevidos,  
los arrastren y luego  
les cortaren las cabezas  
y sirviere de escarmiento  
en mi reino y en el mundo?  
¡Qué afrenta para mi cetro  
en sabiendo los monarcas  
inmediatos a mi reino;  
que disimulen esta injerencia  
que sufre este vilipendio,  
que dirá de mi Octaviano  
al saber estos sucesos,  
¿Qué dirá el senado todo  
que dirá el romano imperio,  
cuando sepa que dejé  
pasar tal atrevimiento?  
Siendo no castigo entonces  
¿podrá cualquier reyezuelo  
levantar del rey Herodes  
y atropellar a su reino.  
Ea, voy a dar la orden  
que los arresten luego,  
antes que escapen  
por traidores a mi cetro:

publicar mandamos  
a unos reyes extranjeros  
por mis vasallos ¡traidores!  
Están en rebelión; yo muero  
¿Ah de la guardia! ¡soldados!  
¡Centurión a las banderas!  
Nadie responde sin vida  
estoy de ver tal suceso.  
Esta traición conocida,  
que mis vasallos me han hecho.  
Los guardias se han retirado,  
el palacio está en silencio,  
que he de hacer turbado estoy  
a determinar no acierto,  
todo es confusión y asombro,  
¿daré voces?, no lo apruebo,  
el pueblo está sublevado  
con ese Monarca nuevo,  
porque será de la estirpe  
del rey David según pienso,  
si esto es aviso y perdido  
dio fin mi corona y cetro  
mi destino es ver la muerte  
que por instantes espero  
a la violencia de algunos,  
quizá de mi gracia llenos,  
porque siempre en tales casos,  
suelen ser los más sangrientos  
aquellos que más pasiones  
entre todos recibieron.  
¡Ay de mí! La tolerancia  
me condujo a tal extremo  
que un rey no ha de ser afable  
con un vasallo en exceso,  
mas ya no tiene remedio  
llamaré otra vez la guardia  
las cabezas de mis enemigos  
y a mi presencia las traigan.

### **Suenan clarines y timbales**

Otra vez los instrumentos bélicos  
han resonado para aumentar mis tormentos  
pues esos mismos traidores  
públicamente dividen  
mi rigor ¿? fomite,  
para publicar la guerra  
contra vosotros.

### **¿Qué es esto?**

**Suenan los instrumentos y vivas de muchacho**

### **Hacer ruido de pasos**

Hacia aquí algunos pasos siento

### **Como turbado**

Si, ¿serán estos traidores?

### **Saca la espada**

Ya me diste y me prevengo

### **Salen los dos Ministros**

Llegad traidores.....

### **Los Ministros, hincando de rodillas**

¡Señor!

### **Herodes.-**

¿A qué venís? Decid pronto.

### **Los dos al verlo acuden como turbados**

### **Ministro 1º**

A vuestras plantas turbados  
tenéis a un humilde siervo.

### **Ministro 2º**

Señor yo os ofendí  
en vuestra mano el acero  
tenéis empleado en mí.

**Herodes.-**

Ya he cobrado nuevo aliento  
levantad no os turbéis,  
¿a qué venís? Decid luego.

**Levantándose**

**Ministro 1º**

Señor como vos mandasteis  
que convocase a Consejo  
a los escribas del pueblo.  
Primero a los Sacerdotes,  
cumplí al punto como debo  
vuestro real mandato; todos  
obedeciendo el precepto  
puntuales han venido,  
y siendo el orden expreso,  
que en el gabinete esperabais  
entraron el él y viendo  
que vuestra real Majestad  
no estaba allí, recorrieron  
en las guardias que ignorando  
vuestro anuncio respondieron,  
que estabais en el gabinete,  
a escudriñarlo volvieron  
y no hallándoos, me avisaron  
del caso y yo disintiendo  
podréis haber salido  
por el escape secreto  
sin que lo notase alguno  
de los guardas vine luego  
con mi compañero aquí,  
donde os hallé en suspenso  
admito perturbado

casi en el último aliento  
que de cuando os vi airado,  
y en vuestra mano el acero.....

**Herodes.-**

Para castigara a cuantos  
son traidores a mi cetro.

**Ministro 1º**

Si en mi gustáis ampliarse  
por leal sabéis que muero.

**Ministro 2º**

En mí tenéis un esclavo  
y de seros fiel me privo.

**Herodes.-**

Las obras crédito dan  
que las palabras son viento.

**Envainada la espada**

**Ministro 1º**

Penetrar quisiera yo  
en vuestros reales pensamientos  
aunque ellos más ocultos.

**Herodes.-**

Es grande atrevimiento  
contra mi real Majestad.

**Ministro 1º.- Muy airado**

Señor para obedeceros

**Herodes.-**

Decidme si sois leal  
¿cómo dais consentimiento  
que por las plazas y calles

más notorias de este pueblo  
esos tres advenedizos  
que dicen son reyezuelos,  
los adoren mis vasallos  
con alegría y contento?  
que los repetidos vivan  
con cuidado me pusieron  
que estén en las mismas puertas  
de mi palacio se dieron.

**Ministro 1º**

Aunque lo observe Señor  
lo deseché con desprecio,  
pues todos esos aplausos  
eran de ¿?  
que si empecé la novedad  
más extraña aplauden ellos  
como que son inocentes  
y no saben lo que es hierro  
vuestros leales judíos  
no conocen otro dueño  
que vuestra Real Majestad,  
no hay novedad en el pueblo  
que os pueda causar cuidado  
ni el más mínimo recelo,  
pues aunque la turbación  
de oír a los extranjeros  
preguntando por ese rey  
es universal y pienso,  
que se dirigía a temer  
(si lo que inquiere es cierto)  
alguna ¿inflauste? revuelta  
halle del romano imperio,  
aunque todos les alienta  
que vos pondréis el remedio.

**Herodes.-**

¡Basta ya! Voy al gabinete

no os retiréis ministro, vuelvo.

**(Se va y le hacen cortesía)**

**Los dos:**

El cielo os guarde señor.

**Ministro 1º**

Quien vio orgullo tan soberbio  
que judío hoy ha llegado  
en tan feliz extremo  
que reconozca por rey  
a este orgullo extranjero;  
¡ tan vano tan envidioso  
tan inhumano tan fiero,  
este intruso en la nación,  
y de bajo nacimiento!  
El imperio atropellado  
vuestras leyes y respeto  
por asalto hizo esta infama  
contra Dios y contra el reino  
porque siempre las lisonjas  
pueden más que los decretos;  
y hoy se estiman estas más  
que los heroicos trofeos,  
que lo ilustre de la sangre  
y el noble procedimiento..  
Oh, ni siquiera se la vieron  
Y lo presencio que este villano  
trata sus reales decretos  
yo seguro no estaría  
en pagado y satisfecho  
de un proceder infame.  
Las órdenes y decretos  
Que Roma expide murmura  
y habla con tanto desprecio  
y del senado de Octaviano,  
siendo así que ha sido esto

mis protectores que es digno  
de que lo supieran ellos.  
Si a él le ayudarán las fuerzas  
de sus vasallos hebreos,  
no hay duda que emprendería  
armarse contra el imperio,  
no por honor a la patria  
(que es en lo que piensa menos)  
y por su insaciable ambición  
de verse absolutamente,  
de quien le hizo tanto bien,  
incapaz de agradecerlo.  
Un hombre que es este que a nadie,  
y mezcla su debido género,  
aquel que más fiel le sirva  
es siempre el que hace menos;  
tan desconocido ingrato  
envidioso como el mismo  
y débiles pensamientos.  
¡ Oh, si el cielo dispusiese  
fuera cierto el nacimiento  
de ese rey de los Judíos  
que buscan los extranjeros  
y que llegaría a reinar  
en Judea en nuestro tiempo!  
¡Que honor para la nación  
que quietud y que sosiego  
para todos y que día  
¿? posible en este reino!

**Ministro 2º**

Puede ser que el cielo quiera  
darse ya por satisfecho  
y tengamos hoy nacido  
a medido del deseo  
legítimo soberano,  
descendiente del excelso  
real tronco de David,

que gobierne nuestro pueblo.  
Está Dios muy ofendido  
de los continuos defectos  
de una porción escogida  
no entiendas que gozaremos  
en nuestro día tal gloria.  
Ya viene el rey en tu pecho  
todo cuanto me has oído  
quedé dentro en todo tiempo  
que esto ha sido desahogo  
con su leal compañero.  
Gracias Señor

**Herodes.-**

Despejar este aposento  
y si os llamo, diligentes  
a mi llamada.

**Se marchan los ministros.**

**ESCENA 11**

**Herodes y los Doctores. Se aproxima a la puerta y dice a los Doctores que es-  
peren dentro.**

**Herodes.-**

Pasad ya, Príncipe de Sacerdotes y sabios escribas luego vuestra cabeza cubrid.  
y ocupar esos asientos  
os convoco a razonar  
mi incógnito argumento.  
¿Qué se sabe de ese Rey  
que buscan los extranjeros,  
si ha nacido, cuándo y cómo  
y dónde su nacimiento?

**Sacerdote 1º**

Tan ardua resolución  
pide examen muy pródigo  
y pensar con detención;  
por eso no es preciso  
consultar con todo esmero  
al Aura de lo divino,  
para dar satisfacción  
al Monarca que enartizo  
dictamines solicita  
el saber a punto fijo  
si el tiempo de la venida  
del Mesías se ha cumplido.

**Al rey**

Sobre este punto diremos  
lo que nos dicen los libros  
de nuestra Santa escritura,  
y quedarás complacido.  
Sabemos de la pregunta  
y sentimos por principio  
que el Mesías verdadero  
lo tenemos en el siglo.  
Pruébalo con evidencia  
el haberse ya cumplido  
a la letra las sagradas  
escrituras que predijo  
el gran profeta Daniel  
en su sacro vaticinio  
capítulo nueve ¿?  
si cabe yerro en tan fijo  
y auténtico testimonio  
siendo oráculo Divino  
luego tenemos por fijo  
que el Mesías que esperamos  
es a la tierra venido  
y según dice Miqueas  
en Belén está nacido.

**Herodes.-**

Será cierto cuanto dices  
en tu discurso crecido  
pero no me satisface  
que un rey bajado del cielo  
en Belén haya nacido.  
¿Pero vosotros que decís  
a lo que este deja dicho?

**Sacerdote 2º se levanta**

Si vuestro regio respeto  
a quien le sirve rendido  
me concederá licencia  
me atrevería a deciros  
sobre el santo tan grave  
que todo lo que habéis oído  
de las santas escrituras  
son aquellos vaticinios  
que nuestros santos profetas,  
escribieron en sus libros  
y son verdades tan ciertas  
lo que ya se ha referido  
que ninguna duda queda  
de que está el tiempo cumplido  
que el gran Daniel predijera  
como ya habéis convenido  
para que esté ya en la tierra  
el Mesías prometido.  
También el mismo profeta  
que está citado nos dijo  
en el capítulo siete  
de su profético libro  
que cierto señor que esperamos  
como el Mesías divino  
le dio Dios potestad  
y tal grandeza y tal dominio  
que de todas las naciones,  
del orbe de todos sitios,

pueblos y diversas lenguas  
les servirán muy rendidos  
luego se refiere de aquí;  
según tanto vaticinio  
que a quien buscan esos reyes  
es al Rey de los judíos  
aquel a quien esperamos;  
el Mesías prometido  
que está nacido en Belén  
que Miqueas lo predijo.

**Se sienta**

**Sacerdote 1º**

En contra de las razones  
que hasta se han remitido  
hay escritas predicciones  
las cuales se han omitido  
y yo las voy a exponer.  
Gran señor, con su permiso.  
Si el Mesías que esperamos  
Estuviere ya nacido  
las divinas profecías  
se hubieran todas cumplido  
es así que en nuestro templo  
tal cumplimiento nos vino  
el que el Mesías divino  
todavía no ha nacido.  
Esta infalible verdad  
lo prueba el sagrado libro  
de Zacarías profeta  
el ¿? de Dios asistido  
al capítulo catorce  
literalmente nos dijo:  
Vendrá aquí que deseamos  
y con él esclarecido  
todos los hombres haciendo **(cierra el libro)**  
corte a un Rey tan peregrino.  
Luego tengamos por hijo

El Mesías que expresamos  
todavía no ha venido.

**Rabino 2º**

Haremos confirmación  
de tu argumento replico (abre el libro)  
con el capítulo treinta  
de Isaías que nos dijo:

**Leyendo:**

Vendrá aquel que deseamos  
con furor y poderío  
de regiones muy remotas  
castigando al que atrevido  
insulta su santo nombre;  
pronunciarán sus divinos  
la ley contra el pecado  
el más honrado castigo  
y su lengua como el fuego  
devorador al ¿?  
condenará precito eternamente.  
Y en él viniendo siete  
del capítulo aludido  
dice con toda expresión  
si tendrá que haber nacido  
un infante pequeñuelo  
el que adora por hijo  
para llevar en sus hombros  
el principado y dominio;  
y se llamará admirable;  
padre del futuro siglo,  
príncipe excelso de paz;  
y su imperio el más inscrito  
ha de ser multiplicado  
por los siglos infinitos  
sobre el sabio de David  
y sobre su reino mismo  
se sentará este señor

para juzgarlo y regirlo.  
Luego se refiere de aquí  
y porque esto no se ha visto  
que según varios profetas  
el Mesías no ha nacido.

**Herodes.- se levanta**

Está bien convenido  
de que el hecho consultado  
es mucho ya vencido.

**Sacerdote 1º**

Pues ya hemos terminado  
de nuestro real cometido  
podemos ya retirarnos  
si nos dais vuestro permiso.

**Herodes.-**

Sí, pues marchad y decid  
al salir al Ministro  
que llame al Centurión  
de guardia y que prevenido  
esté por si lo llamo

**Herodes inclinando la cabeza.**

**Herodes solo. Después el Centurión**

Ya que supe del consejo  
de los príncipes y escribas  
el lugar del nacimiento  
que es Belén según mis nuevas  
quiero ver que hombres son estos  
conviene y porque así dejaron sus pueblos  
que el ¿? tal no traía  
vi escaso ya ha mucho tiempo  
con el fin en disimulo  
que corresponde a mi ingenio  
desentrañaré este caso,

y veré sus fundamentos  
que puede ser y es muy fácil  
sea todo embeleso  
y si fuere realidad  
todavía no me he muerto  
para saber castigar  
infame atrevimiento  
voy al gabinete a esperar  
a estos reyes forasteros.

## TERCERA PARTE

### Escena 1ª

**Melchor, y Gaspar, Baltasar después Centurión.**

**Melchor.-**

¡Oh rey monarca de Judea  
bien sabéis nuestro deseo  
no cesarán nuestras ansias  
no tendrá fin nuestro anhelo  
hasta hallaros rey divino  
hasta encontrar consuelo  
de nuestras almas; pues soy  
según lo afirma mi pecho  
Y a inflamado en nuestro amor  
el rey de reyes terreno  
a quien por justo homenaje  
por debido acatamiento  
obligados a todos rendidos  
los más sumisos respetos  
colocando a vuestras plantas  
su poder, corona y cetro.

**Gaspar.-**

Oh señor Rey el más sabio  
que disponéis de esos cielos  
manifestándonos la estrella  
no retiráis sus reflejos  
no ocultéis de nuestra vista  
lo que ha de ser el más cierto  
término de las congojas  
que ahogan hoy nuestros pechos.

**Baltasar.-**

¡Oh majestad escondida!  
¡Oh rey supremo del cielo!  
¿Cuándo tendremos la dicha  
de adorar y ofreceros  
derretido el corazón  
en vuestro amor y respeto?  
Por tarde en que consigan  
nuestros suspiros su objeto.

**Echan a andar y a los pocos pasos los detiene el Centurión.**

**Centurión.-**

Digne el señor parar  
y escuchar este decreto.

**Se paran los reyes**

Según decreto real  
del gran Herodes supremo  
soberano de Judea  
en busca de los tres vengo  
para que sin más tardanza  
vengan en mi seguimiento,  
a palacio donde está  
el Monarca de este reino  
esperando para hablar  
con vos con fines de conoceros  
tiene un deseo especial.

**Melchor.-**

También nosotros tenemos  
gran deseo de encontrar  
al que es rey verdadero  
de los Reyes de verdad.

**Centurión.-**

Se engañan los extranjeros  
el rey que van a buscar  
pues en Judea no sabemos  
haya más rey o sultán,  
ni Monarca verdadero  
que es Herodes y además  
Octaviano que es su imperio  
Ha llegado a dominar  
los pueblos del orbe entero.

**Gaspar.-**

Al que vamos a buscar  
el rey bajado del cielo,  
un monarca singular  
a quien los reyes debemos  
buscar con fe y adorar  
con humildad y respeto.

**Centurión.-**

No puedo el tiempo gastar  
en escuchar datos necios  
a Herodes podéis hablar.  
Venid en mi seguimiento.

**Baltasar.-**

Marchar que vamos detrás  
a decir a tu supremo  
lo que nos obliga a entrar  
en la corte de su reino.

**Marcha el Centurión en dirección al tal lado y unos pasos de los tres Reyes;**

**y ya marchando dice Melchor:**

**Melchor:**

¡Oh ambición, pasión, fiera detestable  
propias, débiles y cobardes almas!  
¿Cómo ofuscan, perturban  
y envilecen al espíritu débil que avasallan?  
El ambicioso arte de Dios se olvida  
No reconocer su potestad al Señor  
Es muy perjudicial a los humanos  
y solo es digno de perfecta infancia.

**Centurión.-**

Aquí pueden esperar  
a que salga mi supremo.

**Melchor, Gaspar y Baltasar, frente al tablado donde estés.**

**Herodes.-**

¡Señores, os guarde el cielo!

**Melchor, Gaspar y Baltasar.-**

Que también él os acompañe.

**Herodes.-**

Señores, ¿ que novedad  
os ha traído a mi reino  
que me tiene en fuerte confusión  
y me tiene muy suspenso?  
Pues siempre fue estilo real  
que cuando pasa un supremo  
de su reino al otro avisa  
con ministro y mensajeros;  
y por eso perdonad que os diga  
no que aliviarte sentimiento,  
en el mío como vuestro  
pues si hubieseis avisado  
como es debido en mi reino

abundan las atenciones  
la urbanidad y el respeto,  
de mí nunca se dirá  
que he sido desatento.  
Mas dejando ahora este asunto  
supongo que vuestro reino  
es donde os halláis así  
como legítimo dueño,  
disponed lo que os agrade  
y ha de merecer mi afecto  
recibir un gran favor  
y es que os alojéis desde luego  
a este vuestro palacio  
todos su acompañamiento.

**Melchor.-**

Son los prodigios más grandes  
que se han visto ni veremos  
en el mundo los mortales.  
Cosa de vos queremos  
disimules nuestra falta  
si aparecemos en tu reino  
por su corte sin aviso  
de atención y de respeto  
y tratándose de Dios  
los hombres callar debemos.

**Herodes.-**

Yo debería creer  
cuando decir siento es cierto.  
Pero suele suceder  
que de lances como estos  
resulta luego que son  
solo ardiles extranjeros  
para expresar el egoísmo.

**Baltasar.-**

Ni egoísmo ni ambición

cual suponéis como censos  
si tampoco por flicción  
Ingenioso nos morimos.  
Solo tenemos pasión  
por hallar al que debemos  
busco todos los mortales  
y ofrecerle el respeto  
que solo Dios se merece  
como rey del Universo,  
y sabido ya el por qué  
debe ser Dios el primero  
en nuestra real opinión  
deciros cual caballeros  
que habláis con mal disercian?  
A quienes hablan sinceros.

**Herodes.-**

Dispensarme la ilusión  
no es mi ánimo ofenderos.

**Gaspar.-**

No son ardiles Señor  
cual suponéis estratégicos  
con impulsos que nos mueven  
a dejar nuestros reinos  
bajo el pretexto de ver  
al Mesías verdadero.  
En sí la brillante luz  
de ese portentoso lucero  
que es la evidente señal  
que ponéis de manifiesto  
al Soberano Mesías  
ha bajado ya del cielo  
esta esclarecida antorcha,  
este signo verdadero  
símbolo de salvación  
dijo ya más de los nuestros  
mas distinguidos profetas

a quien nosotros creemos  
a quien llamaban Balar  
que nacería un lucero  
de dimensión colosal  
de Jacob signo más cierto  
de haber al mundo venido  
un rey bajado del cielo  
a establecer en Judea  
un reinado seminterno  
al cual le han de tributar  
todos los reyes terrenos.

**Herodes.-**

No hay que formarse ilusiones  
químicas ¿cuánto tiempo  
hace que visteis la estrella  
que de guía os va sirviendo?

**Melchor, Gaspar y Baltasar.-**

Hace justo trece días.

**Herodes.-**

Es extraño este suceso  
y no me puedo explicar  
como sin estar de acuerdo  
habéis podido llegar  
por tres puntos a mi reino  
siendo cual, creo cada uno  
rey de un estado diverso

**Melchor.-**

Créalo que es natural  
me hallaba yo en mi aposento  
hace trece noches y  
según costumbre tengo  
de los astros estudiar  
antes de ocupar el lecho  
justo la noche al mediar

estando observando el Cielo  
la vista viene a fijar  
en un extraño lucero  
de aparición singular  
¿? radiantes reflejos,  
el sol no puede apagar  
ese grande porque ¿?  
Y hasta hoy es especial.  
Hermosa antorcha por cierto  
al mirarlo tal influjo  
que sin poder contenerme  
mis ojos dos arroyuelos  
de lágrimas arrojaron  
sin saber el móvil de este.  
Dábanme tales impulsos  
de salir de mi aposento  
y empezar a caminar  
abandonando mi reino  
que me vencerá al fin  
convenciendo hasta el extremo  
de que ese astro los profetas  
hace tiempo prometieron  
empecé al fin mi jornada  
y el astro luciente y bello  
pricipió también la suya  
por el aire disintiendo  
que como paje de hacha  
mi camino iba sirviendo  
guiábame y siempre y yo  
sin perder un regimiento  
y esta manera me halló  
con estos dos compañeros  
que dijeron que también  
seguían a tal lucero  
y después de saludarnos  
y ofrecernos los respetos  
acordamos el marchad  
unidos con el objeto

de buscar al Rey nacido  
Príncipe de los Hebreos.

**Herodes.-**

Es un caso especial  
lo que decís del lucero.

**Gaspar.-**

Hasta de un modo especial  
fue nuestro feliz encuentro.  
No llegamos a pintar  
en un valle tan ameno  
que nos parecía ser  
un paraíso terreno  
pues en él reunimos  
todo tres sin conocernos  
y por vuestros propios nombres  
nos hallamos sin saberlo  
de antemano y en acto  
cada cual fue refiriendo  
lo mismo que habéis oído.

**Herodes.-**

Pues por seguro tened  
que hasta el presente momento  
estaba muy ofendido  
de vuestro comportamiento  
pero vistas las razones  
que me expone en su argumento  
desisto de prevenciones  
y ofensas por tal concepto.

**Baltasar.-**

Pues tened señor presente  
que además de agradecerlo  
celebramos nuestra suerte  
ahora aflige nuestro pecho  
que al entrar en esta corte

se nos ausentó el lucero;  
por lo que hemos inferido  
será este dichoso pueblo  
como corte de Israel  
el que debe alojar dentro  
al nuevo rey que buscamos.  
Hemos andado inquiriendo  
por esas calles a todos  
y a nadie nos da consuelo  
ninguno nos da razón de tan  
feliz nacimiento  
si acaso vos lo sabéis  
nos diréis el punto cierto,  
y con eso volveréis  
nuestra aflicción en contento.

**Herodes.-**

Ya os he dicho que mis  
sabios consultados respondieron  
que según la profecía  
de Miqueas, era cierto  
ser Belén la corte misma  
del Mesías verdadero  
si es el propio a quien buscáis  
tendrá allí su nacimiento  
por lo cual es mi dictamen  
aportar luego al momento  
a Belén que está a dos leguas  
no distante de este pueblo  
allí podéis preguntar  
si ha nacido en este tiempo  
algún infante y tal vez  
hallaréis ese portento  
que conforme anunciáis  
mas yo bien se que por cierto  
que daréis el viaje en real, después  
no es posible que mi pueblo  
como es Belén hoy tan corto

de tanta pobreza lleno  
haya nacido ese rey  
príncipe de los Hebreos  
y más trayendo un origen  
de los elevados cielos  
que por tanto mas no afirmo  
no encontraréis rey nuevo,  
pues; si fuera ese el Mesías  
no naciera tan grosero.  
Se sabría en todo el mundo  
un tan grande nacimiento  
naciera en ricos palacios  
no donde carecen de ellos.  
Idos en paz a Belén  
y encarecidamente os ruego  
que al instante que lo halléis  
me dais aviso el más cierto  
y junto para que  
vaya también a reconocerlo  
por legítimo Señor  
y de todo mi reino.

**Melchor.-**

Entonces con su licencia  
a Belén nos marcharemos.

**Herodes.-**

Y mandad hasta después  
pido al cielo  
que os acompañemos diría  
y hallen fin nuestros deseos.

**Hacen los tres reyes una inclinación de cabeza y se marchan.**

### ESCENA 3ª

#### Herodes solo después el Centurión

##### Herodes.-

A un rey buscando venimos  
que ha nacido en este reino  
porque en el Oriente vimos  
un portentoso lucero  
que claramente nos dijo  
su importante nacimiento.  
¿Qué es esto que por mí pasa  
que es esto Herodes, que es esto?  
¿Venid buscando otro rey  
teniendo en la mano el cetro?  
¿Cómo has cumplido esta injuria?  
¿Que tal atrevimiento,  
pacífico has tolerado  
otro faltando el respeto  
que a tu presencia se debe?  
¿Qué es esto cielo que es esto’?

¿Oír mi propia deshonra  
y estar con tanto sosiego  
sin haber ejecutado  
el castigo más severo  
cual merecen esos hombres  
por su infame atrevimiento?  
¡Pero, ay de mí si dijeran  
avisos del alto Cielo  
para que yo me retire  
de este reino que poseo  
de mala fe puede ser  
pero yo así no lo entiendo  
no son piadoso aviso  
sino castigo tremendo  
por injusto inculpados  
del israelítico Cetro

que no es ajeno a mi sangre  
pues yo no soy heredero  
de la casa de David;  
ni tampoco soy hebreo  
aunque este rey se ha cuidado.  
Así; pretendéis ¡Oh cielo!,  
castigarme, pues sabed  
que a nadie le temo.  
No he de consentir que otro  
rey mientras yo tenga el cetro  
de Judea porque yo  
se gobernar bien mi reino  
si así alguno lo pensare  
es en vano su pensamiento.  
Luego que reciba aviso  
de los reyes extranjeros  
pasaré a Belén  
quien es este infante nuevo  
rey del Judea; maldice  
este grosero rey  
que intenta vil destronamiento  
y a pesar del mundo entero  
he de beber de su sangre.  
Aunque se opongan los cielos  
a pesar del cielo mismo  
¿lo he de perder  
a pesar del cielo digo?  
Maldigo que no es mi  
intento ponerme contra a quien  
probar mi espada no puedo  
Pero si encuentro al infante  
si a ese rapacillo encuentro  
le daré a entender muy bien  
que yo soy Supremo  
rey de Judea y no otro  
aunque no sea heredero  
de la casa de David  
si hoy ha nacido hebreo

que eso es de poca importancia  
si al fin hoy manejo el Cetro  
esto es solo suficiente  
para consentir primero  
perder mil veces la vida  
que soltar lo que poseo.  
En fin, a Belén iré  
no como esos necios fueron  
a rendir adoraciones  
sino a rendirlo a mi cetro  
la vida le he de quitar  
pese a sus padres menos  
y si acaso resisten  
haré lo propio con ellos;  
no ha de reinar en Judea  
sino yo que estoy viviendo  
y en muriendo yo que reine  
aunque sea el mismo infierno.  
¡Ah de la guardia!

**Centurión.-**

¡Señor!

**Herodes.-**

Ten cuidado, si de esos  
señores que aquí han estado  
viniere algún extranjero  
de avisarme luego al punto.

**Centurión.-**

Obedeceré el precepto.

**ESCENA 5ª**

**Melchor.-**

¿Qué misterio será este?

pues no ha querido la estrella  
entremos en la ciudad.  
¿A dónde irá su carrera  
rodeando las murallas?

**Gaspar.-**

Sigámosla sin perderla  
de nuestra vista pues ya  
se va acercando a la tierra  
ya está encima de nosotros  
ya apunta sobre una cueva  
que allí se miró en el lucero  
de aquella tan grande piedra

**Baltasar.-**

Acerquémonos pues ya  
se ha inclinado toda ella  
en la gruta ¡cielos altos!  
Grandes misterios esto encierra.

**Melchor.-**

Lleguemos pues compañeros  
entremos en esta cueva  
para indagar los arcanos  
de esta prodigiosa estrella.

**Melchor asoma a la gruta y los demás se acercan**

**La Virgen.-**

¿Qué curiosidad os mueve  
a registrar tal pobreza?

**Melchor.-**

¿Sabéis señora en que parte  
ha nacido en esta tierra  
un niño muy prodigioso  
que todo el mundo desea?  
Monarca de los Judíos

que nuestra fe le venera  
por creador y Soberano  
de los cielos y la tierra?

**La Virgen.-**

Eso lo deben saber  
los magnates de Judea.

**Melchor se aparta un poco de la gruta y después dice:**

**Melchor.-**

¡Oh Señor Dios, el más sabio!  
¡Oh válgame Dios Señor!  
¡Sacadnos de tanta pena!  
Lleguemos pues otra vez  
que si esta Señora niega  
tendrá sus justos motivos;  
y si el rey nace en pobreza  
traza tiene esto Señora  
tendrá sus justos motivos;  
y si el rey nace en pobreza  
traza tiene esta Señora  
según su rostro lo muestra  
tan modesta y tan hermosa  
de ser una Madre reina.

**Se aproxima a la gruta**

Sabed hermosa señora  
que venimos de lejanas tierras  
rompiendo incomodidades  
del tiempo y su independencia  
buscando a este Dios infante  
que ha nacido en Judea  
rey que es la gracia del cielo  
nos dice claramente nuestra.  
¿Está aquí el que buscamos?  
Hacednos pues la obra buena

De decirnos porque cesa  
de una vez la ansia nuestra  
¿si tenéis algunos hijos?

**La Virgen.-**

Uno tengo

**Melchor.-**

¿Y es de mucha edad  
vuestro hijo?

**La Virgen.-**

Trece noches hace que en esta  
pobre cueva le di a luz.

**Melchor.-**

Y me dispense vuestra alteza  
el mostrarnos ese infante  
y perdone la molestia.

**La Virgen.-**

Si haré porque veo en voz  
ya cumplida a la letra  
diferentes profecías.

**La Virgen manifiesta al niño y los tres reyes ceden las coronas, turbantes y alabardas con mucha sumisión los tres reyes.**

Este dichosa Princesa  
es el Niño prodigioso  
que nos anunció la estrella.

**Melchor.-**

Mi altísimo Jesús  
muy bienvenido a la tierra  
sea para remediar  
todas las dolencias nuestras.  
Y vos cándida azucena,

## HISTORIA DEL TEATRO EN ALBUDEITE

Señora la más dichosa,  
del orbe casta doncella,  
que tal fruto nos disteis.  
Virgen madre clara estrella,  
Bendita sois entre todas  
las mujeres de la tierra.  
Lo que duraren los siglos  
si vais para que posean  
los afligidos en Vos  
el remedio de sus penas  
consuelo en sus aflicciones  
medicina en sus dolencias.  
Recibid la voluntad  
de los tres que no es pequeño  
en sacrificios y que supla  
a lo corto de la ofrenda.  
Este oro que producen

### **(Abre la caja y lo manifiesta)**

las entrañas de la tierra  
a influjos del sol ardiente  
es don que mi amor presenta  
a este Rey oro finísimo  
nacido de la entereza  
de vuestras entrañas  
a influjo de su fineza,  
más ardiente que el sol mismo  
tributo debido sea  
a su sacra Majestad  
Rey del cielo y de la tierra.  
Y perdonad gran señora  
mi cortedad que quisiera  
ofrecer a vuestro hijo  
un don digno a su grandeza.

**Pone la caja a los pies del Niño y lo besa levantándose y se retira a un lado y Gaspar y se arrodilla y dice:**

**Gaspar.-**

¡Oh Dios de la Majestad!  
¡Creador del cielo y la tierra!  
Omnipotente Señor  
a cuya inmensa clemencia  
debemos hoy los mortales  
la más superior fineza  
que entre todas  
hizo vuestra Providencia  
Humanándose ¡qué prodigio!  
para ver que grandeza  
nuestra frágil, inconstante  
humana naturaleza.  
Yo os adoro y reverencio  
por tanta magnificencia  
como vuestra diestra mano  
hace el polvo de la tierra.  
¿Con que esmero al Dios santo  
no llamar vuestra clemencia?  
¿quien supiera agradecer  
de vuestro amor la fineza?  
¡Señora que claridad  
tenéis en tanta excelencia!  
Pues sois madre de ese Dios  
Mi respeto y reverencia  
como templo como ellas  
en donde mi Dios se ostenta  
así a vuestros pies postrado,  
consagro humilde esta ofrenda.

**(Abre la caja)**

Pastillas son de la Arabia  
el don que mi amor presenta  
para que por mi a este Niño  
Dios perfume vuestra Alteza.

**Pone la caja a los pies, lo besa y se retira. Se presenta Baltasar y se arrodilla y dice:**

**Baltasar.-**

Y yo señora aunque indigno  
de estar en vuestra presencia  
y la de este Dios humano  
que en vuestras mano venera  
mi respeto el más rendido  
os hago humilde esta ofrenda  
de Mirra para que vos  
en sacrificio lo ofrezco  
a vuestro Hijo por mí.  
Su virtud solo se muestra  
en sacrificio la ofrezco  
a vuestro hijo por mí.  
Su virtud solo se muestra  
en el sepulcro y así  
conservarla, retenerla  
para en pagando este niño  
como que es Mortal la derrota  
que al fin paguen los que visten  
la humana naturaleza.  
Y perdonar gran señora  
la cortedad que quisiera  
fuese mi agradecimiento  
competente a la fineza  
que acabas de hacer conmigo  
vil gusano de la tierra  
ese hombre Dios tan amado  
de nuestra naturaleza  
que por rescate solo  
hace con magnificencia  
esta unión tan peregrina  
tan admirable y estrecha  
rogad por mi a vuestro hijo  
no me aparte de su diestra.

**Pone la cajita a los pies del Niño, lo besa y se retira.**

**La Virgen.-**

Reconocidos señores,  
obligada a vuestra sierva  
dejáis con tanta merced  
lo que mi alma quisiera  
fuera tener un palacio  
en que obsequiaros pudiera  
pero mi hijo y señor  
ha escogido la pobreza  
para hacer en el mundo  
infinitas veces  
sean benditos sus actos  
el consuelo que me queda  
es que de vos se acordó  
y llamó su providencia  
para que le veneraseis  
por Dios del cielo y la tierra  
por el rey de reyes, por hombres  
como muy bien vuestra ofrenda  
derramará su clemencia  
llenándoos de su gracia  
que es la más segura apuesta  
de la bienaventuranza  
que a todos tres

**Melchor.-**

No nos olvidéis Señora  
desde hoy por vuestra cuenta  
corremos con la esperanza  
de que nuestra vida sea  
como de hombres  
que han tenido tal dicha  
como la nuestra

**Gaspar.-**

Y vos divino Señor  
que tan humano te muestras  
siendo Dios Omnipotente  
señor del cielo y la tierra

HISTORIA DEL TEATRO EN ALBUDEITE

encaminad vuestros pasos.

**Baltasar.-**

Dirigid nuestra protección.

**Los tres.-**

Para que a gozar lleguemos  
de vos en la gloria eterna.

**Fin**

**Año 1912, día 12 de Febrero**





## AYUNTAMIENTO DE ALBUÑETE

Proyecto cofinanciado por



Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural  
Europa invierte en las zonas rurales